

MARCH, 2009

MAG (Under the Supervision of Azeem Educational Conference)

Brain Drain

The Return of The Native Secret of Healthy Long Life Let's Learn Qura'n



March 2009

Chief Patrons Dr. Khalid Mahmood Sheikh

(Director (R) A.K.U)

Kanwar Tariq Mahmood (NBF, Islamabad) **Chief Organizers**

Prof. Muhammad Azeem Faroogi

(PhD Scholar, Principal GIIT, Rawalpindi)

Akhtar Hussain Chaudhry (M.A. English, Dy. Manager TEVTA, Rawalpindi)

Bureau Chief: Khalid Mahmood Ch. (PhD Scholar NUML, Islamabad)

Editorial-Board

Chief Editor: Muhammad Nouman Zafar

(QAU, Islamabad)

Editor Women Wing: Prof. Musarrat Azmat Farooqi (M.A. Eng., Isl., Urdu, TEFL, Arabic)

(M.A. ELT NUML, Islamabad)

Sub Editor:

Sub Editor:

Nabila Farooqi & Tasneem Arifa (Fazal Dars-e-Nizami, Principal, Religious School)

Art Editor: Muhammad Naeem Anwar Farooqi (Gujranwala) Sub Manager:

Marketing Manager/Treasurer: Muhammad Waheed Rashid (Islamic Law Scholar IIUI, Islamabad)

Chief Distributor: Peer Muhammad Sarfraz Farooqi Prof. Zaqa-ullah Farooqi (M.A. English Literature) Assistant:

Ghavoor Ahmad Ghazali

Hafiz Muhammad Umar Farooqi (GCU, Lahore)

Legal Advisors: Anjum Iqbal Butt (Advocate), Hafiz Asif Raza Farooqi (Advocate, M.A. Pol. Sc., Isl., Mass Com.)

Muhammad Saeed Babar (PhD Scholar Finance, MAJU) Web Editor:

Advisory-Council-

Chief Advisory Council Rashid Kalyami (Chairman Qasim School System, Rawalpindi) Dr. Sultan Basheer Mahmood Hafeez Ullah Khan (Controller Exams, AIOU, Islamabad) Dr. Sultan Azam Khan Tamoori (Asst. I.G. Police (General), Motorway Police) Major Hafiz Muhammad Naeem Faroogi (Pakistan Army) Dr. Abdul Hameed Khan Abbasi (AIOU, Islamabad)

0321-6441756

Prof. Muhammad Riaz Gohar (G. C., Gujranwala) Muhammad Imran Khan (PhD Scholar, GCU, Lahore) Hafiz Muhammad Imran Faroogi (PhD Scholar IT, NUST) Muhammad Imran Younis Advocate (Gujranwala) Irshad Qader Sheikh (Asst. Registrar, AIOU) Abdul Basit Khan Abbasi (M.A. English Literature) Tuba Azeem Farooqi (Student F.G.C.W, F-7/2, Islamabad) Muhammad Azmat Ullah Bajwa (U.B.L.) Hafiz Muhammad Moeen Faridi (M.A. English, Eco., Pol. Sc.)

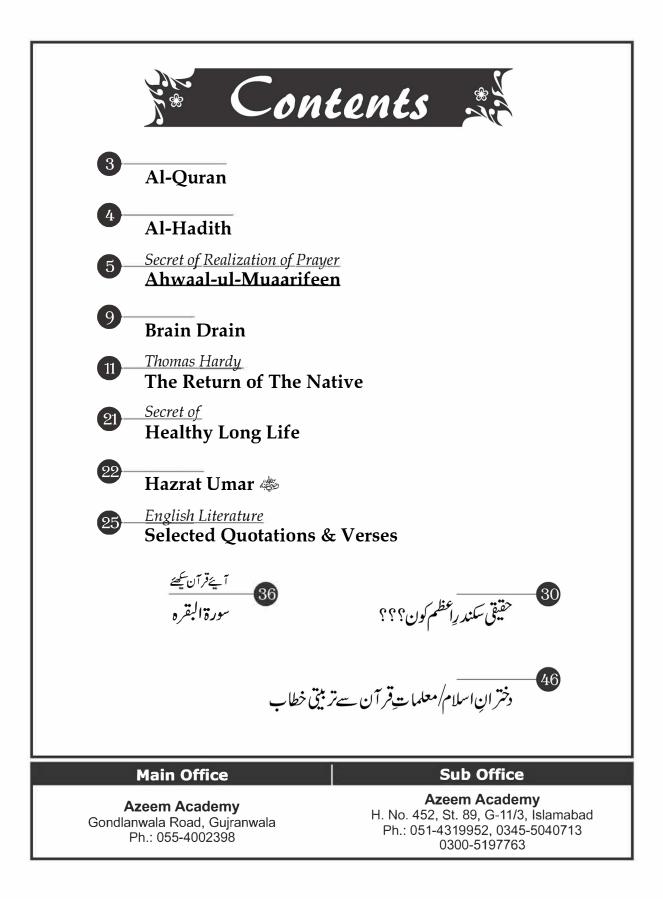
Published by:

Azeem Publications (regd.)

Price:

First Floor, Hussain Plaza, Peoples Colony, Gujranwala azeempublications@yahoo.com azeemfarooqi786@yahoo.com

Monthly: Rs. 25/-Annual: Rs. 300/-





By: **Prof. Muhammad Azeem Farooqi** *English Translation:* **Khalid Mehmood Ch.**

Surah Al-Anfal

The literal meaning of Anfal is "excess". The importance and revelation of this Surah (chapter) relates to the excess of luggage / property left out by the defeated non-believers in the battle of Badr. In other words it is called booty. Jihad (struggle for the establishment of Allah's will) is actually a form struggle to seek / establish Allah's commandment / will all over the world. This Surah mentions the distribution of the war spoils / materials. Hence, it got the name "Al-Anfal". In Allah's words:

يَسْئَلُوُنَكَ عَنِ الْأَنْفَالِ طِقُلِ الْأَنْفَالُ لِلَّهِ وَالرَّسُوُلِ.

"People ask you about the booty, tell them, it is Allah's and His Prophet's share."

Battle of Badr, mentions as main topic in this Surah, was the first battle between the Muslims and non-believers.

Some Important Points

Causes of the Battle of Badr

This Surah was revealed in A.H. 2, after the battle of Badr, and mostly covers the event of Badr.

The Holy Prophet , with a group of Muslims, 83 Migrators and 61 of AOS tribe and remain 170 out of 313, from Khazraj tribe and Ansar, came to the valley of Zufran, where they were informed that Abu Jahal is moving towards Medina with his army. Now the opposition for the followers was not less than 40,000 warriors of non-believers, led by Abu Jahal. It was many times bigger than that of the Muslims. The Muslims have lesser weaponry and army.

Foresight of the Holy Prophet 🎄

Rahmat e Alam deeply looked into the matter and thought if we (the Muslims) showed weakness today, the non-believers; will be encouraged to over-power and make the Muslims life harder in Medina. It will also heighten the hyporates and non-believer,

subdued in Medina to overpower the Muslims. It will also disturb their internal peace in Medina. So, he & decided to face the adversity boldly.

Prayers and Strategy of the Holy Prophet 🎄

All people slept fast at night, but the prophet of Allah ****** kept on waking all the night and continued praying for the success of the

believers. In the morning he arranged the lines of the Muslims. The non-believers were also preparing before them. As he saw the over numbered, well-equipped non-believer army he thought about the miserable plight of the Muslims. He, humbly prayed to Allah Almighty:

O' Allah! Please send Your help for which You have promised. If these few Muslims, killed, none will be there to remember You.

Day of the Difference

It was Friday 17th of the Ramadan. Apparently the Muslims were weak and lesser in number but the truth demolished the war-wigs of the non-believer and the truth got its own high place to keep high Allah's name. It was all through Allah's help. If the Muslims were destroyed on that day, it would give a way to the falsehood to flourish on and on. Allah Almighty termed this happy day as Yaum-al-Furqan, which means a clear differentiation between the Truth and the Falsehood.

Political and Historical Background of Battle of Badr and Allah's Help

In this Surah, Allah has mentioned the political and historical background as well as the shortcoming of the Muslims to recover them urgently. It also mentions that the Muslims' success was obviously a clear sign of Allah's help. So to obey to Allah and His Prophet is a clear evidence for the Muslims to be successful. You should never be proud of your own efforts and bravery. Your pride may sway you to go against Allah's commandment.

The Sacrifices of the Holy Prophet's Companions

A the end of this Surah Allah has described the qualities of the Companions whose sincerity, sacrifices, obedience and constant struggle was selflessly put in for the distinguished success of the Muslims. They also presented a clear moral lesson for the coming generations, that they should follow these high principles to continue their struggle (Jihad) on the way to heighten the Flag of Islam.

This Surah comprises 10 Ruku (parts) and 75 Verses. It is a Madni Surah. $\gamma \gamma$

3



By Dr. Khalid Mahmood Sheikh



عَنُ عَبُدُاللَّهِ بنُ بُسُر ٢ اللَّهُ قَالَ الرَّسُولُ ﷺ: "أُطُلُبُوا الْحَوَائِجَ بِعِزَّةِ الْأَنْفُسُ فَاِنّ

الَامُوُرَ تَجُرِى بِالْمَقَادِيرِ." (الحزء السادس من كنز العمال) Abdullah Ibn Busr الله reported that the Messenger الله of Allah الله said: "You get your work done by keeping your self-respect intact, for decisions are made in the heavens." (Kanz-ul-Ammal)

Keywords in Hadith

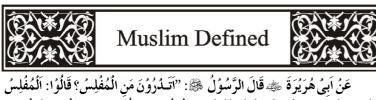
- You demand أطَلَبُوا
- The needs ٱلْحَوَائِجَ
- Self-respect عِزَّةِ الْأَنْفُسُ
 - Divine decree مَقَادِيُر

Explanation

Allah ﷺ is the real source of all beauty, power, wisdom and sustenance. He is the Creator, the Lord of all the universe. He is the Nourisher and Sustainer. He has provided His creatures all that they need.

We should seek help from our fellow human beings not debasing ourselves and should not flatter them to get our work done. Because they are not the real source, it is Allah who is the real source who makes them help us. We can make use of all the suitable and legitimate means to achieve our aims and objectives but leave the rest to God. We should have complete faith and trust in Him.

Self-respect in a human being is the best quality. The man's whole character and conduct is built upon it. If it is intact, it contributes in character-building. If it is hurt and lost the whole structure crumbles down. Islam attaches great importance to self-respect. It keeps it safe and secures it otherwise it cannot achieve its objectives.



فِينَا مَنُ لَا دَرَهَمَ لَهُ وَلَا مَتَاعَ. فَقَالُ: إن الْمُفْلِسَ مِنُ أُمَّتِى هُوُ مَنْ يَّاتِى يَوْمَ الْقِيَامَةِ بِصَلاقة وَ صِيَام وَ زَكَاة وَيَأْتِى قَذَفَ هَذَا وَ آكَلَ مَالَ هَذَا وَسَفَكَ دَمَ هَذَا وَ ضَرَبَ هَذَا وَ مَنَ كَلَيُهِ، أُخِذَ مِنُ هَذَا وَ مَنَ كَلَيُهِ، أُخِذَ مِنُ خَطَايَاهم فَطُوحَتْ عَلَيْهِ، ثُمَّ طُوحَ فِى النَّارِ. " (كتاب البروالصلاة والادب من صحب المسلم) تخطياياهم فَطُوحَتْ عَلَيْهِ، ثُمَّ طُوحَ فِى النَّارِ. " (كتاب البروالصلاة والادب من صحب المسلم) تفكي الله s reported by Abu Hurairah الله أله that Rasulullah هُ asked his companions: "Do you **AZEEM** ENGLISH MAGAZINE know who bankrupt is?" They replied: "A bankrupt among us is one who has no money and property." The Prophet ﷺ remarked that bankrupt is one who on the day of Judgment would come with all his salah, fasting and zakah but found guilty abusing others, devouring other's wealth, beating and shedding other's blood. These people would be given his good acts (in exchange for his sins) when still he owes to them their sins would be thrown in his scale and finally he would be consigned to Hell." (Sahih of Muslim)

Keywords in Hadith

- Do you know ٱتَدُرُوُنَ
- The bankrupt الْمُفْلِسُ
 - آلأف He slandered or defamed somebody
- Good acts حَسَنَات
 - Mistakes خَطَايَا
 - Was thrown طَرحَ

Explanation

When the Prophet asked his companions to describe what muflis is. They defined that the muflis is one who has no money and property and who is a bankrupt. But the Prophet asked them that a muflis from among his ummuh is a person who during his all life offered prayers, kept fast and paid zakah but he abused, slandered, devoured wealth, beat and shed the blood of other people.

On the day of Judgment these people would be given his good acts (in exchange for his sins). When still he owes to them, their sins would be thrown in his scale and finally he would be consigned to hell.

How great is the emphasis on akhlaq (morals and conduct) and mu'amalaat (dealings with others)! In this tradition we are told that a person who has done all what was obligatory upon him in respect of ibadat (acts of worship and other rituals) but he was remiss in matters of morals and conduct would be thrown into hell. One cannot achieve salvation simply on the basis of ibadat. Din, in fact comprises aqa'id (faith and belief) ibadat (acts of worship), mu'amalaat (dealings with his fellowmen), and akhlaq (morals and conduct). They are very much interlinked and interdependent. Islam lays great emphasis on huququl-ibad. Violation of huququl-ibad will not be forgiven.

MARCH 2009

4



of Prayer

يُسْتَجَابُ لِأَحَدِكُمْ مَالَمُ يَعْجَلُ فَيَقُوُلُ دَعَوْتُ فَلَمُ يُسْتَجَبُ لِي. (بخارى)

The prayers of everyone of you is accepted, if you are not agile to complain that the prayer was not accepted.

Reference of the Hadith

It was narrated to us by Muhammad bin Abdul Samee Abbasi Hashmi 🦔. He said that Hajib Abu Shuja Muhammad bin Hussain informed him this Hadith. He said that it was told him by Naqeeb Abu Al-Fowaris Tarad bin Muhammad bin Ali Zebi Hashmi. He said that this hadith was passed on to him by Abu Abdullah bin Yahya Al-Sukri, which was passed on to him by Abu Ali Ismail bin Muhammad Al-Safa. He said that it was narrated to him by Abu Bakar Ahmad bin Mansoor Madi 🐗 and Abdul Razzaq bin Hamam reported to him. He said that this hadith was reported to him by Moamar 4. He refers that it was passed on to Zahri and Abu Abdul 🐗 and finally to Hazrat Abu Haraira was the narrator of this Hadith.

Seer's Motif/Objective

Hasty and agility means to divert ones attention from the Creator to his own priorities. It is the down fall of the recognizers, because a seer only centers towards his Creator.

Seers Mentioned in the Holy Quran

In the words of Allah in the Holy Quran the life style of the seers is mentioned as:

وَاذْكُرْ فِي الْكِتْبِ اِبُرْهِيْمَ. (مريم:41)

And read the Book (Al-Quran) which carries the story of Ibrahim 2018.

In the Holy Quran in Surah Yousaf, it was mentioned:

5

We tell you the story (of Yousaf).

MARCH 2009

Al-Hadith also stresses to remember the pious people, as it is the cause of Allah's blessing, as Allah also mentions His selected persons. وَهُوَ مَعَكُمُ أَيْنَ مَاكُنْتُم. (الحديد:4)

He is with you wherever you are.

Difference between a Pious and a Seer

It is related that Abdul Wahid bin Zaid said that he went to Bait-ul-Maqdas and forgot the way. He said, "Suddenly I saw a woman coming to me I asked her, "O, stranger! you too forgot the way?" She said, "A seer / recognizer (Moaraf) cannot forget, and who loves Allah, how he can betray away." She asked me to hold her stick and walk before her. I held her stick and walked just seven foot steps, then I was in Bait-ul-Maqdas. I rubbed my eyes as if I was in a dream. She informed, your gait is that of pious people, whereas mine is the of a Seer. A pious walks whereas a Seer flies, how can a walk be similar to a fly. She disappeared with these words and was never seen again.

Reward of a Selfless Contented Person

Abu Imran Wastee relates his voyage when his ship broken down and sank. Only he and his wife were saved. His wife gave birth to a baby and asked for water. I faced towards the sky and saw a man with a red crystal bowl lined with a gold chain, that he moved towards me, I asked about his position, he replied that he denied his desires and got a high position even on airs.

Obedience to Allah and its Reward

Ibrahim bin Adahm a relates that he passed near a shepherd an asked him for water or milk. He asked what I like the most. He said "Water". He struck his club on a flat hard rock and water sprang out. To my wonder, I drank the cool water, sweeter than honey. The shepherd said, "Don't wonder, when a man obeys his Lord, Allah Almighty, then every thing obeys him."

Miracle of Hazrat Rabia Basari 🐗

Rabia Basari had a basket hung on a wall, when she needed something to eat, it was rightly available.

Obedience to Allah, Over Powering Nature

Imam Hassan Basari relates that Hazrat Salman Farsi left Madain with a friend and reached a jungle where a deer was grazing and birds were flying in the air. Hazrat Salman Farsi wished to have a healthy deer and bird to honour his guest. It happened that both came to him, the friend praised the Highness Allah Almighty, saying that He gave you power to control the natural objects. He said don't get surprised, just believe that when man obeys Allah, He never denies him.

An Abyssinian's Miracle

Abdul Wahid bin Zaid relates that he, with Sakhtiani, were moving towards Syria when they saw a black man carrying a bundle of wooden logs. I asked, "who is your sustainer?" He raised his head towards the sky, and prayed to Allah to turn his wood into gold, that happened the next moment, he said, what did you saw? He again prayed to Allah to revive the gold to the wood, and it turned to the original state. He highlighted the miracles of the seers that don't end at all. Ayub said that he felt ashamed of it. Then I asked for something to eat. He pointed forward his hand and a bowel of honey was present before us. He asked us to eat and said "By God it is not the product of a bee." He ate it and wondered it was the sweetest thing in the world. He asked not to be surprised on the signs of a seer (Moaraf), as it may take you away from Allah. We said, "May Allah send His mercy upon those who got a higher level of recognition." I decided to go for Hajj and Talbia. I had a head kerchief, that I cut into two pieces of which one I used for clothing and the second I kept aside safe. Suddenly I heard a voice "Look before you." As I looked up everything had urn into silver. I closed my eyes, moved ahead, and said, O' Allah I believe in your

fortitude and seek only your forgiveness.

Tending to Lord of Bait Ullah

It is said that among the seers, a person got free after performing phases of organs of Hajj. He again began to put on "Ihram" and started reciting "Talbiha" (Anthem of Hajj). On asking him that Hajj time is over, then he said, "I put on the Ihram (two unsewn piece of cloths for Hajj) when I started journey from my country to visit "Bait Ulla". No doubt it is over now, but I have again put on Ihram on the will of Lord of Bait Ullah. It was said that blessed is one who never followed any other way except Allah's will.

Insight of a Seer to Recognize

It is related that Harm bin Hayan said that he was strolling along the bank of Dajla river, when suddenly a seer came to him. he greeted the man (seer) and asked about his health. He said.

سُبُحْنَ رَبِّنَآ إِنْ كَانَ وَعُدُ رَبَّنَا لَمَفْعُوُلًا. (الاسراء،108)

Our sustainer is sacred, His promise will surely come true.

O Harm bin Hayan! Mind your own business. I said, "God bless you all through life. How did you know my and my father's name as I never saw you before. He said, "Don't you know that the seers know each other through the light of recognition. He said that he was much surprised by his eloquence as well.

Hazrat Zunnoon Misari (Egyptian) and an Insane

Zunnoon الله said that during a journey he reached a village, where people were crying. As I draw nearer, I saw, they were making fun of an Abyssinian. He raised his head on to me and said Zunnoon recognize Allah's Highness and always submitted to Him, because a friend never claims on to another friend. Is asked him about his condition, the people around him said, he is an insane, keeps himself aloof from others and even takes a single morsel in a forty days. The man looked at the sky and said, O the limit of the recognizers, if I am able to recognize you it is

You Who bestowed this upon me. If I am able to thankful to you it is your blessing.

A Girl's Recognition

Zunnoon says that once he was walking along the bank of river Neil, I saw a girl walking on the surface of the river. The river waves began to toss. The girl said, "O' my Sustainer! what is going on with me. I addressed the girl, why she is complaining against Allah, Who is the Lord of every good or bad. She said, "O' Zunnoon, You too thank Him." I wondered, how she knew my name. She replied that she knew it with Allah's divine light of recognition I said to her, "whether she was afraid of loneliness there." She said, "By God, my heart never tends to anybody else except Allah, who has given me His recognition, a light to see across the limits. Allah is beneficent to the true followers even in the loneliness and consoles to dejected hearts of the strangers. He is companion to all these people.

Allah's Remembrance as Hearts' Console

My mother's grand father, Arif Wastee says that when he was passing through a desert, he saw a villager sitting alone. Approaching there, I greeted him. after replying my greeting, he stopped me talking more and advised me to keep the heart always occupied with Allah's remembrance, which keeps it saved from the evils and bad intentions. Then he said, "How can man keep himself aloof from Allah's remembrance as if Allah is seeing him and death is chasing him, then he was weeping as well as I. Then I asked him, why he was alone, he replied that Allah is with him. He is my companion." Then he was brisk to move away saying, "O' Allah, most of Your people are tend to others, and you are the only Who recovers our loss." You are the Sustainer, Companion, even of the strangers. As he was moving I followed him. He said, "Don't follow me rather tend to Allah, Who is beneficent to you, also, don't make me away from Him. Then he disappeared.

A Monk's State

It is said that Abdul Wahid bin Zaid reported that he passed by a monk and asked him, how long had be been a monk and how long had he been in this house. "For forty years", he replied. I asked, "Who is your companion?" he replied, "Allah, One and Single." I asked "Who is your companion from the creature." He replied, "Wild animals". I asked, "What do you eat?" He said, "Allah's remembrance." I again asked, "What is your food?" he replied, "Wild fruit and herbs." I asked, "Are you fond of anybody?" He said, "I always seek Allah's love and nearness, Who is close to the heart of a recognizer?" I again asked, "Who do you want from the human beings?" He replied, "I am eager to find and see the seers, who are always in a communion with Allah." I asked, "Why are you separate from the human beings." He said that they were practicing their own faculty and then follow the truth. I asked, "How man becomes a recognizer?" he replied, "When man, keeps himself aloof from the worldly indulgences and always tend towards Allah, this paves him a way to Allah."

A Recognizer's Relation to Allah

Harm bin Hayyan relates that when he saw and greeted Awais bin Aamir, he said "O' Harm bin Hayan! May you be in peace and comfort." I asked him, "How are you aware of my and my father's name." He said, "My soul recognized you with Allah's light of recognitions." I said, "I love you for Allah's sake." He inquired, a person who claims to love Allah, how he can love to anybody else except Allah. I asked him for his companionship. He replied that a recognizer's only center is Allah Almighty. I asked him for an advice, then said, "I advise you about Allah's love, Who is ever present even nothing is there.

Allah's Relation and Renouncing the World

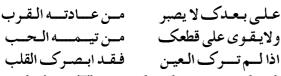
Zunnoon Misri relates that while passing a desert, he saw a man who has wrapped dried grass round his body. I greeted him which he replied, and asked, from where I had come. I

MARCH 2009	7	AZEEM ENGLISH MAGAZINE

replied, "From Egypt." He said, "Where are you going?" I replied, "I am in search of Allah's Love." He said, "Leave the world, then you will find your will." I asked him for the guidance. He said, "You are blaming me against my belive." I replied, "It is not my mind, rather I want more light of recognition from you." He said, "O' Zunnoon! Look above your head." I saw earth and sky were shining like gold. Then he asked me to lower down my eyes and then both came to the earlier state. I asked how did it happened, he replied, Allah's recognizers only seek His will.

Hazrat Maqdasi's Experience

Muhammad Maqdasi says that one day he entered Dar-ul-Majanan in Syria, where he saw a shackled youth, in chains when he has looked at me and he said, "O' Muhammad! See what happened with me." He gazed at sky and said, "I make you witness to Allah, that he will not keep him self away from Allah, as if sky may be put round my neck as a stake and earth may be made my shackles. Then he recited these verses:



Translation: Those who have got the habit to be close to Allah Almighty, he cannot tolerate any distance from Him. And he who is in His love he can not get aloof. Even if eyes cannot see Him, but heart perceives Him.

The Weather

When the weather is wet, We must not fret. When the weather is cold, We must not scold. Wen the weather is warm, We must not storm. But be thankful together, Whatever the weather.

Secret of Healthy Long Life

(from page 21) Vitamin B is found in wheat and rice husks and is very important for our stomach and digestion. Vitamin C is found in fresh fruit and vegetables. The lack of vitamin C develops scurvy where slight knock cause bleeding under the skin.

For a proper balanced food you should include all the essential diet ingredients as Vitamins in orange juice protect scurvy and cod liver oil prevents rickets.

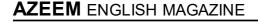
Importance of Rest after Eating

When we eat food our stomach digests it. Stomach needs oxygen, so blood rushes to the stomach to provide oxygen. If we immediately, after a meal, start to work or play, then other parts of our body demands oxygen, which is carried to, through the blood circulation and due to the absence of oxygen our digestion process becomes slow. Therefore it is absolutely necessary that we should take rest for a while after meals.

Cleanliness

We need to clean our body, houses and cities. We need to take care of our daily routines. It is important to take daily bath and brush our teeth at least twice a day. Our health and life depends how we are regular in our cleanliness and what kind of food we eat. We should also clean our houses and neighborhood. If we learn to pay attention to these little things in our lives, we would lead healthier and stress-free life.

Remember, one thing you can't help getting older but you don't have to grow older mentally. Aging is just a state of mind. I believe that with a good and positive balanced diet and of course with a little bit luck there is no reason you will lead healthy, pleasant and long life. Insha'Allah.







9

We Need People with Brain not Muscles

The term "Brain Drain" covers a large and specific meaning. It is normally accepted and understood as the "depletion or loss of intellectual property."

"The loss of skilled intellectual and technical labor through the movement of such labor to more favorable geographic, economic or professional environments."

(www.answer.com/topic/brain-drain)

"The concept of brain drain means the overseas migration of specialists, usually highly qualified scientists, engineers, or technical experts, in pursuit of higher salaries, better research funding, and a perceived higher quality of working life."

(www.dictionary.benet.com/definiton/brain-drain.html)

The migration of educated or talented people from less economically advanced regions to more economically advanced areas, especially to larger cities or rich countries is considered as brain drain. Brain drain may be from rural to urban area, towards neighboring countries, and from developing countries to developed countries.

The rural to urban, brain drain is a kind of locally loss of talent from specific area, city or province within country. The persons migrated to required place due to meeting their professional needs to find working environment according to their qualifications or status. The common example of this type of brain drain is the migration of people towards towns and cities with in country. Due to this type of migration or transfer the experts, technician and any other skilled persons use their abilities in the other regions leaving the natives bare. There are many examples of such kind of brain drain in our society that people leave their native places or transferred from their original positions due to high capabilities and expertise.

The second kind of brain drain is the flow of talent or manpower towards the neighboring or nearby countries, or countries where these people can get more facilities, works or progress and better material resources as well. This kind of brain loss of the talent very serious.

The third kind of brain drain is the flow or migration of experts or talented persons from the developing countries to developed countries. This is most crucial problem for the developing countries that their talent is used by developed countries. This has become the challenge for the developing countries, how to stop this flow and use the manpower while the developed countries think and polices makers again rethink and reshape their policies, how to get and use the talent from the developing countries.

After the second world war, the thinkers of USSR and USA conducted researches found the causes and effects of war on all the sectors of world. They concluded the facts that where the continent soldiers fought against the allied soldiers, they were defeated badly. Due to these findings the western countries especially USA made their immigration according to the needs of sub-continent people.

The main objective of this topic is to discuss intellectual loss with reference to Pakistan. The demographic location of our country is at the mid-point of the world. The important sea-routs, plans and heights are in Pakistan. This is most important place for irrigation and for agricultural purpose. The temperature ranges from -10°C to 54 °C and nearly all kinds of crops grow here. The population of Pakistan is more than sixteen crore and its area is 7996096 sq. km and it is thirty three largest country and ninth biggest population country. Once it was thirtieth largest country and was largest Muslim country among the Muslim countries.

According to economic survey of Pakistan (2008) there are more than one hundred universities in public and private sector locating in all parts of the country. There are also medical

colleges, engineering colleges and technical colleges, which trained technical experts for our nation. As it has discussed that we have number of universities in public and private sectors operating in different parts of country to provide technical and professional education. If we get data of experts, working in middle east, Europe and American countries, we see a large number of Pakistani experts working in these countries either trained in Pakistan or abroad. The experts trained from the different countries are working in the same country where they get professional education or working in any other country but not in Pakistan. These experts came to different countries of world to get education and they did not return to Pakistan. This issue is becoming serious due to the govt. policies.

We will discuss this issue with reference to America (USA). According to united state census bureau, Pakistanis are the most educated ethnic group in the United State. Therefore, our leaders can seek technical assistance from Pakistani living in the United States. Sixty percent of Pakistani in this country, has one or more university degrees.

As we observed that mostly Pakistanis seek technical and financial assistance from USA. There are 250,000 Pakistani living in United States. Those students came to America for study and they planned to return to Pakistan at the end of their studies. But things mere worsen at home and they decided to remain in America. The widely held myth is that Pakistan is exporting raw material and textiles to the West Pakistan is also exporting talented human resources to Europe, Middle East and America. More than two million are working outside Pakistan. At the same time, Pakistan spends millions of dollars a year on the salary of foreign experts. In spite of all this, Pakistani government. is unwilling to spend a similar amount of money to recruit these professionals working outside Pakistan.

We need scientists, engineers, doctors and professionals experts in all departments. There is a need of technology experts to discover and recover the natural resources indigenously. We also need experts in the matters relevant to defense and defense productions. World has changed a lot in the last fifty years. **We need** *people with brains, not muscles.* Unfortunately Pakistanis consider it is the best and brightest to obtain visas to the United States. What will leave behind, is the least educated. This means that Pakistan, will be getting poorer while the United States will be getting more efficient.

Simply Pakistan is exporting both natural and human resources. It means slow death for Pakistan, on intellectual grounds. How can we reverse the brain drain? First we build up data bank of Pakistanis living abroad. Then we offer them meaningful and compensation that will motivate them to return home. Otherwise living on sub-standard life would mean the intellectual death in another way.

Gift of God

Some one asked:

What is mother? Who is she?

The ocean said:

A shell is she, with thousand pearls in her lap. *The cloud said:*

Mother is a rainbow, reflecting all colours of nature.

The poet said:

She is a dove, pretty, delicate and peace loving bird.

The gardener said:

A fragrant flower, more colourful and bright. *The children cried with ecstasy:*

Mother is source of pleasure sustenance and shelter from the colder world.

And God said:

Mother is a precious Gift from me.

AZEEM ENGLISH MAGAZINE

MARCH 2009

By: Thomas Hardy

Compiled by:

Khalid Mehmoood Ch.

THE RETURN OF THE NATIVE

Background

Thomas Hardy's long literary career witnessed and encompassed the most important artistic and literary changes of the modern era. Hardy was born in 1840 near Dorcester, England; before his death in 1928 at the age of 87, the genre of the Victorian novel had flowered and faded, and the erstwhile avant-garde movement known as modernism dominated the English literary landscape. In his ornate, wordy style and his sensitivity to issues of class, Hardy seemed a characteristic Victorian novelist. But his writing increasingly revealed a sensibility and a moral code that seemed to discard the strict Victorian social and sexual mores, and that tended towards atheism and subjective morality rather than an absolutist Christianity. His philosophy was out of place in Victorian England, and presaged the coming social and cultural upheaval of modernism.

Trained as an architect, Hardy was at first unsuccessful in breaking through in the London literary world. His first poems and novels went unpublished or unappreciated. It was only after Hardy's return to his native Bockhampton that his novels began to attract attention and commercial success. Far from the Madding Crowd, published in 1874, ushered in his most productive period; it was soon followed by many other novels, including The Return of the Native--published serially in monthly installments in an English magazine--in 1878. Controversy over the moral stance of his later novels Tess of the d'Urbervilles (1891) and Jude the Obscure (1896) led Hardy to abandon writing novels, and to concentrate on poems and--to a lesser extent--short stories, for which he also won deserved fame.

It is not at all coincidental that Hardy's success as a novelist followed his return home to Dorcester. Setting is of crucial importance in Hardy's novels, and his finest novels are all set in

the region of "Wessex," which, while fictional, is based upon Hardy's own native corner of England. Wessex follows the geographical contours of Dorset, England, with only a few changes made by Hardy: it is not hard to see how the culture, language and geography of Hardy's home country shape his novels. The Return of the Native takes as one of its central themes--and, arguably, as its central character--the tract of windswept upland in Hardy's Wessex known as Egdon Heath. The novel is deeply rooted in the folk customs of the residents of the Heath, and attempts to imitate their attitudes and even their patterns of speech. It is the return to the heath of the educated Clym Yeobright that supplies the novel's title and catalyzing crisis. This surely derives from the experience of Thomas Hardy himself, who only a few years before the publication of the novel made his own return to his native country.

Critical Summary

11

The novel opens with the action of the plot already underway. The reddleman Diggory Venn rides onto the heath with Thomasin Yeobright in the back of his wagon: her marriage to Damon Wildeve was delayed by an error in the marriage certificate, and Thomasin collapsed. We soon learn that Wildeve orchestrated the error himself. He is infatuated with Eustacia Vye, and is, at least to some extent, using Thomasin as a device to make Eustacia jealous. When Venn learns of the romance between Eustacia and Wildeve, his own love for Thomasin induces him to intervene on her behalf, which he will continue to do throughout the novel. But Venn's attempts to persuade Eustacia to allow Wildeve to marry Thomasin, like his own marriage proposal to Thomasin, are unsuccessful.

Into this confused tangle of lovers comes Clym Yeobright, Thomasin's cousin and the son of the strong-willed widow Mrs. Yeobright, who also serves as a guardian to Thomasin. Eustacia sees in the urbane Clym an escape from the hated heath. Even before she meets him, Eustacia convinces herself to fall in love with Clym, breaking off her romance with Wildeve, who then marries Thomasin. Chance and Eustacia's machinations bring Clym and her together, and they begin a courtship that will eventually end in their marriage, despite the strong objections of Mrs. Yeobright. Once Wildeve hears of Eustacia's marriage, he again begins to desire her, although he is already married to Thomasin.

In marrying Eustacia, Clym distances himself from his mother. Yet distance soon begins to grow between the newlyweds as well. Eustacia's dreams of moving to Paris are rejected by Clym, who wants to start a school in his native country. Wildeve inherits a substantial fortune, and he and the unhappy Eustacia once again begin to spend time together: first at a country dance, where they are seen by the omnipresent observer Diggory Venn, and then later when Wildeve visits Eustacia at home while Clym is asleep. During this visit, Mrs. Yeobright knocks at the door; she has come hoping for a reconciliation with the couple. Eustacia, however, in her confusion and fear at being discovered with Wildeve, does not allow Mrs. Yeobright to enter the house: heart-broken and feeling rejected by her son, she succumbs to heat and snakebite on the walk home, and dies.

Clym blames himself for the death of his mother; he and Eustacia separate when he learns of the role that Eustacia played in Mrs. Yeobright's death, and of her continued relations with Wildeve. Eustacia plans an escape from the heath, and Wildeve agrees to help her. On a stormy night, the action comes to a climax: on her way to meet Wildeve, Eustacia drowns. Trying to save her, Wildeve drowns as well. Only through heroic efforts does Diggory Venn save Clym from the same fate. The last part of the novel sees the growth of an affectionate relationship, and an eventual marriage, between Thomasin and Diggory. Clym, much reduced by his travails and by weak eyesight brought on by overly arduous studies, becomes a wandering preacher, taken only half-seriously by the locals

Characters

Clym Yeobright - The "Native" of the novel's title, Clym is the son of Mrs. Yeobright and the cousin of Thomasin Yeobright. He goes abroad to work as a diamond merchant in Paris, but comes home when he realizes that his ambition is not towards material wealth. He is pursued by Eustacia Vye, and eventually marries her, but their marriage turns sour when her ambition to move to Paris conflicts with his plan to stay on Egdon Heath and teach school. Clym is intelligent, cultured and deeply introspective. He is patient and generous, but also deeply determined, and fierce when angered: it is this determination that leads to his eventual split with his mother, and separation from Eustacia. At the end of the novel, weakened by a degenerative eye condition and by the trauma of losing his mother and Eustacia--for whose deaths he blames himself--he becomes an itinerant preacher, sermonizing about simple moral topics.

Diggory Venn - Throughout most of the novel, Venn works as a semi-nomadic "reddleman": he travels throughout the region selling the dye that farmers use to mark their sheep. As a consequence of his exposure to the dye, his entire body and everything he owns are dyed red. Entirely red, camping out on the heath in his wagon, and emerging mysteriously from time to time, Venn functions as an image of the heath incarnated. He watches over Thomasin Yeobright's interests throughout the novel, but also preserves his own interests: he has long been in love with her, and at the end of the novel they marry. Venn is very clever and insightful, and can be a devious schemer.

Eustacia Vye - Born in the busy port town of Budmouth and transplanted to Egdon Heath to live with her grandfather, Eustacia despises the heath, and searches for a way to escape. However, even as she hates the heath, Eustacia seems in her deep, brooding passion, to be a part of its wild nature. She has an amorous relationship with Damon Wildeve, but enters into a tragic marriage with Clym Yeobright when she realizes that he is the more interesting, and urbane, of the two men.

Damon Wildeve - A local innkeeper, Damon is described as a "lady-killer." At the start of the novel, he puts off his marriage to Thomasin Yeobright in order to pursue a relationship with the woman he truly wants, Eustacia Vye; when he is jilted by Eustacia, however, he marries Thomasin, and has a daughter with her. He drowns at the end of the novel just before making an escape with Eustacia. He is interested throughout in possession rather than love.

Thomasin Yeobright - Clym Yeobright's cousin and Mrs. Yeobright's niece and ward. Thomasin is an innocent and goodhearted, if somewhat vacuous, woman who seems genuinely to care for Damon Wildeve--who, however, is merely using her to make Eustacia Vye jealous. She eventually marries Wildeve--over the objections of her aunt--and has a child, which she names Eustacia. At the end of the novel, she marries Diggory Venn, who has long loved her.

Mrs. Yeobright - Clym Yeobright's mother, and Thomasin Yeobright's aunt and guardian. A proper, class-conscious, proud woman, Mrs. Yeobright objects to the marriage of both her charges; as it turns out, she is entirely correct. She dies when, exhausted, she is bitten by an adder on the heath, believing that Clym has utterly rejected her. The daughter of a parson, Mrs. Yeobright considers herself--and is considered--of a higher class than the local laborers.

Christian Cantle - An awkward, superstitious young man who works for Mrs. Yeobright. Christian provides comic relief throughout the novel with his dolorous over-certainty that he will never marry and his petty phobias. He fails in his mission to bring Thomasin her inheritance, thus contributing to the degeneration of the family relationships.

13

Captain Vye - Eustacia's grandfather and guardian, a former captain in the British navy. A reclusive and silent man.

Johnny Nonsuch - The son of Susan Nonsuch. The boy has the knack of being in the right place at the right time: he reports Eustacia and Damon Wildeve's tryst to Diggory Venn, and is also the one who tells Clym Yeobright of his mother's damning last words.

Charley - A local youth who works for the Vyes, and who falls hopelessly in love with Eustacia.

Local laborers - Local laborers whose simple dialect and observance of local customs form the cultural backdrop for the novel.

The Return of the Native opens with a chapter describing sundown on Egdon Heath, the stage upon which the drama of the novel unfolds. The heath is a "vast tract of unenclosed wild," a somber, windswept stretch of brown hills and valleys, virtually treeless, covered in briars and thorn-bushes: "the storm was its lover, and the wind was its friend." It is characterized by a "chastened sublimity"--impressive but not showy grandeur--rather than any obvious aesthetic appeal. The heath is described as "a place perfectly accordant with man's nature... like man, slighted and enduring... It had a lonely face, suggesting tragical possibilities." It is an ancient space shaped by nature, seemingly impervious to the efforts of man.

Along a road on the heath walks an old man, who soon encounters a "van"--a wagon--driven by a reddleman (we later learn that these characters are Captain Vyeand Diggory Venn, respectively). Fishing for gossip, the old man discovers from the recalcitrant reddleman that there is a young woman asleep in the back of his wagon. The two men, still nameless, part ways, and the reddleman proceeds through the darkening heath. Raising his eyes towards the highest point on the heath, Rainbarrow, the reddleman sees a woman, standing alone, profiled against the sky, "like an organic part of the entire motionless structure."

The woman leaves Rainbarrow, and is replaced by a gathering of local men and women, who, in observance of local custom, are involved with building a huge bonfire on top of the barrow; all the villages for miles around do the same, and the night-sky is illuminated by the many torch-like fires. The locals-- including Timothy Fairway, Grandfer Cantle and his son Christian Cantle, and Susan Nonsuch--gossip in their clipped local dialect about the latest news: the marriage of Damon Wildeve and Thomasin Yeobright, which they presume to have occurred that same day. We learn that the girl's aunt, Mrs. Yeobright did not approve of the wedding, and that Clym Yeobright, Mrs. Yeobright's son, is returning from Paris in a few months for Christmas. The locals also notice that towards the end of the evening, the only fire that remains lit is a small one nearby at Mistover Knapp, where Eustacia Vye lives. The gossipers begin to dance and sing reels in the local custom, but are interrupted by reddleman encountered earlier, who asks for directions to Mrs. Yeobright's house, Blooms-End. Just minutes after the reddleman departs, Mrs. Yeobright arrives at the bonfire.

Walking home from the bonfire, Olly Dowden has a conversation with Mrs. Yeobright in which they discuss Mrs. Yeobright's resistance to her niece's marriage, and eventual acquiescence. When they part ways, Mrs. Yeobright runs into the reddleman, whom she recognizes as Diggory Venn, the son of a local dairyman, and who reveals to her that Thomasin Yeobright is the woman asleep in the back of the wagon. It turns out that Thomasin and Damon Wildeve were not married that day: they had gone to Anglebury to be married, but there was a technical problem with the marriage license, and Thomasin, upset, had run away. Mrs. Yeobright believes that the family, and especially Thomasin, will be disgraced by this failed marriage; they go to Damon Wildeve's home, the Quiet Woman Inn, and insist that Damon go through with marrying Thomasin. He is somewhat casual about the whole affair, but eventually agrees. The

serious discussion in interrupted by the entrance of the local farmers and workers, who sing wedding tunes in honor of the couple, believing them to be already married. After everyone finally leaves, Damon notices that the bonfire at Mistover Knapp is still burning, and resolves, "Yes, by Heaven, I must go to her."

Commentary

It is fitting that the novel open with a chapter characterizing Egdon Heath. Throughout the novel, the rugged and unforgiving terrain of the heath plays a crucial role, not just in shaping the culture and attitudes of the local peasants but also in motivating the main characters and even in shaping the outcomes of crucial events. The residents of the heath might imagine themselves to have civilized their native terrain, but in truth the heath remains wild, with a character of its own that asserts its will over its human denizens. Mrs. Yeobright dies of exposure due to the ruggedness of the heath; Damon Wildeve and Eustacia Vye are drowned during one of the frequent storms that sweep the heath. More subtly, all of the characters seem defined, emotionally and even physically, by their relationships to the heath. The heath is named before any of the characters are: indeed, in the second chapter, Diggory Venn and Captain Vye remain anonymous, merely outgrowths of the heath (especially the nomadic Diggory, who, dyed entirely red, seems an incarnation of the savage heath itself). And the reader soon realizes that the unnamed woman who Diggory sees standing on Rainbarrow in the second chapter, looking like "an organic part" of the great mound, is in fact Eustacia Vye, who, despite her loathing for the heath, nonetheless embodies or symbolizes-by virtue of her powerful, tempestuous passions and her dark beauty--the untameable nighttime heath.

But even while the heath as a physical object is described as "inviolate," untouchable and unalterable by man, as a symbol it is highly pliable: it becomes what the various characters want to make of it. It is ugly for Eustacia, beautiful for Clym Yeobright, comforting for Thomasin Yeobright, and home for Diggory Venn. And it is described differently by the narrator at different times, depending on the perspective of the character being focused on; it is not just the attitudes of the characters that change, but, in the narrator's perspective, the entire heath itself that seems changeable. It is both "an installment of night" and an object of delicate, intricate beauty. This may be seen as an instance of the unreliability of the narrator, but it may also be seen as proof of the heath's evasion of all simple descriptions: it is so much greater than civilized man that it defies his attempts at limiting and defining it.

In this first section, too, we are introduced to the supporting cast of the novel, the working-class locals who live on the heath. When The Return of the Native was published, Thomas Hardy was criticized by many reviewers for the unnatural language he puts into the mouths of these uneducated locals. This criticism deeply upset Hardy, who placed great importance in a realistic depiction of local life, custom and language. A native returning to his own birthplace of Dorchester, the area in England on which the fictional Wessex is based, Hardy wanted to recapture the feel of the country in his novels. Thus he spends a good deal of time in these opening pages describing the locals, who seem more pagan than Christian in their attitudes: they never attend church, celebrate a pagan custom by lighting bonfires to ward off the oncoming winter, and enjoy dancing and drinking above all else. Paganism in general is a recurrent theme throughout the novel. It should not be ignored that Rainbarrow itself is a barrow--an artificial burial mound raised by the ancient pagan Celtic tribes--that has become a part of the landscape. There are frequent references made throughout not just to native British paganism but to Roman and Greek influences: the bonfire, for instance, is said to be "Promethean." Eustacia Vye, especially, is described as some kind of goddess or demigoddess, a pagan "Queen of the Night," and it is on Rainbarrow that she is first discerned, albeit anonymously. To a large extent, this novel uses the ancient, pagan world--unchecked by Christianity and civilization--as its psychological and physical setting.

Critical Appreciation

The first section of the book served to 1. introduce the reader to most of the main characters; this second section exposes their psyches. Diggory Venn, it seems, had other than purely altruistic motivations in caring for Thomasin in his wagon: he has long been in love with her; moreover, he is willing to engage in scheming and deviousness in order to further her cause. Diggory will prove a difficult character throughout the novel. Is he purely generous, or is he always plotting his own advancement? Is he underhanded, or does he merely use the means necessary? As for Eustacia Vye and Damon Wildeve, this section reveals them to be conducting a strange and ambiguous love affair, in which love itself seems to be far removed from the equation.

One of the central themes of this novel is the difficult relationship between love and possession. For Damon and Eustacia, love is more motivated by a desire for ownership and conquest, the zeal of competition, or by pure boredom, than it is any deep emotional bond. This section is filled with their childish squabbling and arguments, which seem more concerned with self-interest than any real affection. Damon, it is suggested, proposed to Thomasin only in order to make Eustacia jealous; this scheme was, of course, wildly successful. Eustacia then denies him physical affection in order to assert her own power over the relationship. When it seems that Thomasin no longer desires Damon--through the scheming of Mrs. Yeobright, who made it seem as if Thomasin wanted to marry Diggory Venn--suddenly Eustacia's affection for Damon cools. It seems that her love for Damon was motivated in part by her belief that he was a man desired by many

women; now, she muses, "what was the man worth whom a woman inferior to herself did not value?" (Note the language of financial transactions: "worth," "value.") The love affair between Damon and Eustacia in fact seems rather childish, as does the entire soap opera--the scheming, the plotting, the intertangled relationships--that is catalyzed by their love. It is love motivated by isolation and inexperience, by Eustacia's desire for romance and her boredom on the heath: she is represented as "filling up the spare hours of her existence by idealizing Wildeve for want of a better object." And it is suggested at the end of this first book that the "better object" is on his way: Clym Yeobright is returning from Paris, the traditional city of romance.

It is interesting to ask ourselves throughout the novel whether Damon and (especially) Eustacia show signs of rising beyond the selfish immaturity and petty emotions that they display early on. They are portrayed early in the novel as almost without redeeming actions; and yet the narrator accords Eustacia a certain amount of nobility, reveals a grudging admiration for her passion and the depth of her emotion and ambition. Indeed, Hardy's novel is consistently sympathetic toward paganism, naked passion, and rebellion against social boundaries and mores. Moreover, the final analysis of Eustacia places her among the great: the narrator concludes, "In heaven she will probably sit between the Heloises and the Cleopatras."

2. More than a quarter of the way through the book, the title character finally makes his appearance, although even in this section--titled "The Arrival" by Hardy--he hardly does anything of note. But his very presence works a charm on the impressionable and imaginative Eustacia, who conceives of an infatuation with him based not upon his personality or even upon his looks: she is determined to love him even before meeting him. This kind of love, it is implied, is more self-love--or selfish love--than anything else: it is grows out of what Eustacia wants, rather than what Clym is. Thus, Eustacia is incapable of understanding Diggory Venn's putatively unselfish desire to help Thomasin be happy even at the expense of his own happiness: she thinks, "What a strange sort of love, to be entirely free from that quality of selfishness which is frequently the chief constituent of the passion, and sometimes its only one!"

But we do learn a set of important things about Clym in this novel. Aside from Thomasin--who is virtually a non-character, acted upon but never showing any personality of her own--Clym is the only character in the novel who acts without any deviousness whatsoever. In contrast with the other main characters--Diggory, Wildeve, Eustacia and Mrs. Yeobright--for whom trickery is an accepted means of obtaining a desired goal, Clym seems almost entirely incapable of any sort of disingenuousness: "people who began by beholding him ended by perusing him. His countenance was overlaid with legible meanings." Clym can literally be read like an open book. His thoughts leave actual imprints upon the flesh of his face. Moreover, as a pathologically honest person, he is almost incapable of seeing trickery or imagining deviousness in others. This is the cause of his eventual disagreement with his less honest and more insightful mother, who recognizes in Eustacia a deviousness that Clym refuses to accept.

Mrs. Yeobright is worthy of some discussion. After her death Clym conceives of her as a kind of saint: righteous, quick to forgive, deeply caring and generous. But Clym is a fool for appearances, and is himself overly generous in evaluating character: in fact, the reader sees a great deal of mixed evidence as to Mrs. Yeobright's character. She is entirely willing to alienate herself from her son and niece because she disapproves of their marriages; she is quick to judge others and bears fierce grudges; she can be manipulative and deceitful, as when she summarily rejects Diggory's suit and then uses it as a weapon against Wildeve; and she is painfully and constantly aware of class. She dies upon the heath, when--exhausted by the heat and by exertion--she is bitten to death by an adder; the involvement of this particular animal in her death does not seem altogether random. Clym's misunderstanding of his mother's character may be read as another shortcoming of the ingenuous and over-charitable Clym himself. However, Clym does seem to repudiate his mother to an extent at the end of the novel, when he permits the marriage between Thomasin and Diggory despite his awareness that his mother would not have approved of her niece's marriage to a farmer.

As has been noted, The Return of the 3. Native is a peculiarly modern book. It is, indeed, almost prophetic in its characterization of the modern attitude, which is typified by Clym and shared to a certain extent by Eustacia. Hardy calls Clym's face "the typical countenance of the future." He explains that Clym's face evidences "the view of life as a thing to be put up with." Clym is afflicted with a peculiarly modern world-weariness that has replaced the "zest for existence which was so intense in early civilizations." With the growth of knowledge that accompanied the flowering of the modern era, Hardy writes, "old- fashioned reveling in the general situation grows less and less possible as we uncover the defects of natural laws." This is a complaint that has been echoed and re-echoed throughout the 20th century: modernity--characterized by the burgeoning of civilization, complication and knowledge--robbed life of originality and vitality. The Return of the Native, to a certain extent, celebrates the pagan and the primitive while mourning the emerging modern cynicism that, in Hardy's view, makes life a thing to be tolerated rather than celebrated. Hardy has a definite tenderness for the primitive lifestyles, the earthy humor, the superstitions and the incessant celebrations of the working people who live on the heath; they represent a dying breed, vanishing in the face of modernity.

Indeed, the humor with which the locals are treated contrasts sharply with Clym's stoic

17

dourness. Just after Hardy's exposition of Clym's typically modern attitude, we are given a scene of relaxed comedy, in which Timothy Fairway is clumsily cutting the hair of the local workers. Hardy pokes fun at the rustic practice, but a certain fondness peeks from behind his gentle irony: "A bleeding about the poll on Sunday afternoons was amply accounted for by the explanation, 'I have had my hair cut, you know.'" Hardy often treats the locals ironically, and exploits them for comic effect, but he never passes vicious judgment on them, or looks down on them for their ignorance and superstition.

The narrator's ironic voice, which he employs regularly throughout the novel, is an intriguing betrayal of personality from a narrator who generally seems emotionally removed from the events of the plot. He uses his irony to denote a humorous or ridiculous attitude in his characters, without referring to these qualities overtly. His irony is yet another instance of his refusal to speak in a consistent tone, or from a consistent perspective. At times he is all- knowing, as when he renders a lengthy disposition on Clym's psychological makeup. At other times he is reticent, revealing gradually and coyly what an omniscient narrator might have revealed instantly, as when he describes Eustacia only obliquely until she reveals herself to Damon Wildeve. Hardy layers his narrative not only via irony, but also by speaking in many voices (another method typical of modern narratives): he writes from many perspectives, allowing himself the luxury of omniscience while preserving the integrity of each character through a rendering of their own perceptions, and a use of their own voice.

Among the many love triangles in The Return of the Native, the least obvious is the triangle established between Clym, Eustacia and Mrs. Yeobright. As the arguments between Clym and his mother continue, it becomes clear that there is an element of jealousy in Mrs. Yeobright's hatred of Eustacia. She proves herself incapable, at the beginning of Chapter Five, of adducing any rational proof of Eustacia's unsuitability; indeed, in the course of the argument, she becomes increasingly jealous and irrational, essentially asking Clym to choose between a marriage and his mother. Love, for many of the people throughout this novel, is more accurately characterized as possessiveness. And it is evident that Mrs. Yeobright, as much as Eustacia, wants to possess Clym. "You give up your whole thought--you set your whole soul--to please a woman" she complains to Clym. And she is shocked at his correctness when he inverts her complaint: "I do. And that woman is you." There is a striking similarity between their argument and a lover's quarrel: "You think only of her," Mrs. Yeobright complains, "You stick to her in all things." The idea that Clym can love only one person is a jealousy typical of love affairs, not of family relationships; but Mrs. Yeobright cannot reconcile herself to sharing Clym's love, and she eventually proclaims "I wish that you would bestow your presence where you bestow your love." The reader will recall that the first book in the novel is called "The Three Women," a parallel between Eustacia, Thomasin and Mrs. Yeobright that becomes clearer by this point in the novel, with the revelation that Clym's mother, like the two younger women, is inserting herself into a love triangle, and is consumed, as the others are, with possessiveness and jealousy.

One of the more interesting and revealing episodes in the novel is the gambling match between Diggory Venn and Damon Wildeve. It is interesting, of course, because it serves to explain the confusion behind the delivery of the 100 guineas, which later in the novel drives an even deeper wedge between Clym and his mother. But it is also crucial because of the shadow it casts over Diggory's character: up to this point in the novel, although Diggory has often appeared as a ghost or demon--he is initially taken for a ghost by Johnny Nonsuch and mothers invoke "the reddleman" when threatening naughty children--he has acted in a more or less benevolent manner--if perhaps more self-serving than might be immediately apparent. Here, however, this fantastical appearance seems to be borne out in action: the red man shows remarkable skill in manipulating the dice, which Christian Cantle-- superstitiously but perhaps correctly--calls "the devil's playthings." Rising unexpectedly out of the heath, preternaturally lucky at dice, Diggory is unbothered by the descent of darkness and unfazed by the encroaching of the nighttime denizens of the heath. He seems, truly, a supernatural character.

What bears consideration, in this context, is the fantastical nature of the entire novel. The Return of the Native is in most senses a naturalistic novel: the fantastical is invoked, but mainly in terms of folk superstitions. The novel strives for accuracy in portraying human lives, and limits itself to conformity with natural laws. And yet, the gambling episode signals that there is also a great deal in this novel that depends upon remarkably unusual circumstance. The following series of circumstances is the prime example: Christian, walking on the vast and trackless heath, just happens to run into a group bound for gambling; he happens to win; he happens to lose badly to Damon; Diggory Venn happens to be watching; and Diggory, in turn, wins dramatically against Damon. This string of events suits the purposes of poetic justice, and furthers the impending conflict between Mrs. Yeobright and Clym, but--taken together with the string of just-missed opportunities, lucky or unlucky coincidences and fortuitous bounces that fill the novel--seems beyond the bounds of the purely realistic. Perhaps The Return of the Native should be read as an experiment with human emotions and character that takes place in a laboratory setting designed by Hardy; in this world, events depend not so much on a naturalistic reality of causation but rather on a realism of emotional reaction.

Analysis

Contemporary readers tend to take for granted the notion that literature does not

AZEEM ENGLISH MAGAZINE 18 MARCH 20	AZEEM ENGLISH MAGAZINE	18	MARCH 2009
------------------------------------	------------------------	----	-------------------

convey, or even attempt to convey, absolute truth. Since the modernist movement at the beginning of the 20th century, literature has tended to pose questions rather than define answers. One of the hallmarks of modern literature can be said to be unreliability: authors and readers recognize that literature is difficult; it is not to be trusted, or to be taken at its face value. In 1878, when The Return of the Native was first published, ambiguity was hardly understood to be the cornerstone of the novelistic edifice. And yet, while The Return of the Native is formally conventional, thematically it thrives on doubt and ambiguity. With its extensive narrative description, abundant classical and scriptural references and stylized dialogue, the book adheres closely to the high Victorian style. Thematically, however, the novel is original and ingenious: not trusting perceptions, the book questions moral and ethical truths, implying the superiority of relative to absolute truth. It is an eminently unreliable novel, peopled with unreliable characters; even its narrator cannot be trusted.

Take, for instance, the example of Egdon Heath, the first "character" introduced into the book. The heath proves physically and psychologically important throughout the novel: characters are defined by their relation to the heath, and the weather patterns of the heath even reflect the inner dramas of the characters. Indeed, it almost seems as if the characters are formed by the heath itself: Diggory Venn, red from head to toe, is an actual embodiment of the muddy earth; Eustacia Vye seems to spring directly from the heath, a part of Rainbarrow itself, when she is first introduced; Wildeve's name might just as well refer to the wind-whipped heath itself. But, importantly, the heath manages to defy definition. It is, in chapter one, "a place perfectly accordant with man's nature." The narrator's descriptions of the heath vary widely throughout the novel, ranging from the sublime to the gothic. There is no possible objectivity about the heath. No reliable statement can be made about it.

For Clym, the heath is beautiful; for Eustacia, it is hateful. The plot of the novel hinges around

just this kind of difference in perception. Most of the key plot elements in the novel depend upon misconceptions--most notably, Eustacia's failure to open the door to Mrs. Yeobright, a mistake that leads to the older woman's death--and mistaken perceptions. Clym's eventual nearblindness reflects a kind of deeper internal blindness that afflicts all the main characters in the novel: they do not recognize the truth about each other. Eustacia and Clym misunderstand each other's motives and true ambitions; Venn remains a mystery; Wildeve deceives Thomasin, Eustacia and Clym. The characters remain obscure for the reader, too. When The Return of the Native was first published, contemporary critics criticized the novel for its lack of sympathetic characters. All of the novel's characters prove themselves deeply flawed, or--at the very least--of ambiguous motivation. Clym Yeobright, the novel's intelligent, urbane, generous protagonist, is also, through his impatience and single-minded jealousy, the cause of the novel's great tragedy. Diggory Venn can either be seen as a helpful, kind- hearted guardian or as an underhanded schemer. Similarly, even the antagonistic characters in the novel are not without their redeeming qualities.

Perhaps the most ambiguous aspect of the novel is its ending. The novel seems to privilege a bleak understanding of human nature. Given the tragedy of the double drowning, it seems impossible that the novel could end happily. And yet, Diggory Venn and Thomasin are contentedly married. This is not, however, the way the novel was first conceived; Hardy was forced to give the novel a happy ending in order to please the Victorian public. In an uncharacteristic footnote, Hardy remarks, "The writer may state here that the original conception of the story did not design a marriage between Thomasin and Venn... But certain circumstances of serial publication led to a change of intent. Readers can therefore choose between the endings." Thus, even the true conclusion of the novel is left in doubt, a fitting end for a novel that thrives on uncertainty and ambiguity.

Study Questions

Try to characterize the nature of the love relationships that fill this novel. Are there any true love affairs in the novel? Does the novel even believe in the possibility of these affairs' success?

Based on the evidence provided in The Return of the Native, do you think Thomas Hardy has a negative or positive view of human nature? Of the future of civilization?

In what ways does Egdon Heath function as an important force--perhaps even another character--within The Return of the Native? Is it a sinister force?

Who are the heroes in this novel? Who are the villains? Are there any truly sympathetic characters in the novel? Why or why not?

What role do superstition, pagan culture and fantasy play in this novel? In what ways is the novel at times more naturalistic?

What is the relationship of the narrator to his characters? (What type of narrator is he? Is he an omniscient narrator? Does he make moral or aesthetic judgments?)

In some sense, The Return of the Native can be read a commentary on the conflict between modern ideas and attitudes--represented by the returning native, Clym Yeobright--and the more primitive and pagan attitudes of the heath-dwellers. What do you think is the novel's attitude towards modernity?

Is Clym Yeobright portrayed as an admirable character? Does he get what he deserves?

What is Hardy's attitude towards the residents of the heath? Does he condescend to them? Does he valorize them?

At the end of The Return of the Native, Hardy writes in a footnote that the marriage of Thomasin and Diggory Venn was not the originally planned ending to the novel. He asks the reader to choose the more "consistent" end for him- or herself. Which do you think is the more consistent, credible and/or pleasing end to the novel?

Review Quiz

What is the name of Mrs. Yeobright's house?

- (A) Howard's End (B) Blooms-End
- (C) Rainbarrow (D) Mistover Knapp Who pricks Eustacia with a needle to break her supposed curse?
- (A) Susan Nonsuch (B) Mrs. Yeobright
- (C) Olly Dowden (D) Christian Cantle What was Clym's occupation in Paris?
- (A) Editor (B) Banker
- (C) Schoolteacher (D) Diamond Merchant The name of Damon Wildeve's inn is:
- (A) The Golden Lion (B) Mistover Knapp
- (C) The Quiet Woman (D) The Sleeping Pony Who tells Clym about his mother's damning last words?
- $(A) \bigcirc 1 \bigcirc 0$
- (A) Grandfer Cantle (B) Sam
- (C) Diggory Venn (D) Johnny Nonsuch What are "heath-croppers"?
- (A) Grasshoppers (B) Wild ponies (C) Locusts
- (D) Local workmen who cut the heath What play do the mummers put on?
- (A) "Merry Christmas, Charlie Brown"
- (B) "The Passion of Christ"
- (C) "The Resurrection" (D) "St. George" What does Thomasin name her daughter?
- (A) Angeline (B) Eustacia
- (C) Susan (D) Thomasin

How does Diggory Venn obtain the inheritance money from Damon Wildeve?

- (A) He steals it while Damon is asleep
- (B) They draw lots for it (C) He wins it at dice
- (D) He robs Damon at gunpoint What profession did Eustacia's grandfather pursue before his retirement?
- (A) He was a captain (B) He was a furze-cutter
- (C) He was an innkeeper (D) He was a surgeon
- What is the name of the fictional region of England in which Hardy's novels are set?
- (A) Dorset (B) Wales (C) Wessex (D) Dorcester What is "reddle"?
- (A) Blood (B) Clay used for making pots
- (C) A dialect mispronunciation of "riddle"
- (D) A dye used for marking sheep
 - How does Damon Wildeve die?
- (A) He is bitten by a snake
- (B) He is shot by Diggory Venn
- (C) He hangs himself (D) He drowns

(see page: 31)

AZEEM ENGLISH MAGAZINE	20	MARCH 200 9
------------------------	----	--------------------

Khalid Mehmood Ch. (Bureau Chief)



A person who enjoys a balanced physical, mental, spiritual and emotional health, leads a healthy active energetic and peaceful life. At times it's not possible to achieve a total harmony, yet we can try to make our lives simpler and healthier. We should start taking care of our physical health first, because if we feel physically healthy, we will feel mentally alert and will have a positive attitude towards life.

Human Body and Complex System

Human body constitute a complex system which involves many sub-systems. Each one for its proper functioning depends on others. The normal physical health of a person assures the normal performance of his day to day responsibilities. A person who is mentally upset and disturbed cannot have a good physical health. So he lacks his contribution to the society. It is therefore essential to be both physically and mentally healthy in order to lead normal and long life.

Experiences of a Senior Citizen

For finding the secret of healthy and normal long life let's share the life of an experienced person. Answering the question about his life, he told, "I always say, I don't think that I'm old. I don't think too much about past. I just keep strong faith in God. I've followed a strict routine regarding my diet and exercise. Even at my age at 100 I'm still bind to it. Even now every morning I use to walk at least two miles."

Wake up Early

It is so refreshing to wake up at the crack of the dawn, seeing the sunrise, hear the morning singing birds and join them this the best time of the day. Being positive dealing the daily life matter keeps you normal and happy. Worry stress tension and overwork all these have negative effect on ones life, to deteriorate him to feel sick. Life is full of up and downs, but we should do with them normally, to avoid the fret and fever. Ever complaining is another negative attitude. We should control our negative thinking. The best one can do is to try to keep oneself occupied and active, busy in some kind of hobby, interesting activities, business etc.

If you have a lot of time think, then think positive and creative. Don't think old and act old. Don't live in the past, look forward to future. After all one cannot keep looking in a rear view mirror all the time. Try and make a habit of doing something nice for somebody who doesn't expect it.

Now let's see into our physical health and its demand. Our body, for it normal functioning, needs right kind of diet, failing which body would suffer a lot of problems.

Balanced Diet

21

There are three main kinds of food: carbohydrates, fats and proteins. Sugar and starch are grouped together as carbohydrates.. they are found in wheat bread, potatoes and rice. They are mainly energy giving foods, which the muscles and other tissues use. Fats are also energy giving foods. Proteins are the main solid parts in all living cells. They are found in meat, fish and milk. They are necessary for body development, building new tissue cells and repairing the old ones. For this reason growing children need more protein than adults. As children are much more active than adults so they need more carbohydrate to maintain their energy level. Children cannot get much energy from fats, because it makes them bulky and inactive, passive. In addition to these foods body also needs small quantities of vitamins that are also called protective substances. Vitamin A and D are found in fats, if children do not receive enough vitamin D their body will be weak and they may have bow legs. (see: page 8)

Khalid Mehmood Ch. (Bureau Chief)



For a sincere government, however, there is a lot to learn in the way Hazrat Umar, the rightly-guided second caliph, ruled more than 14 hundred years ago.

The total area of his caliphate was around 23 lakh square miles with continuously expanding its frontiers. To rule over such a big caliphate stretched from Libya to Makran and from Yemen to Armenia, Hazrat Umar had to establish an entirely new administrative system. For the Arabs, in fact, it was for the first time that such a central government was established.

Hazrat Umar believed in shura and what today we call the devolution of power. He would take no decision without the consultation of the assembly of the great Companions. Common people were also consulted on matters of special significance.

He used to say: "There is no concept of caliphate without consultation". The roots of modern democracy can be clearly seen in the administration of Hazrat Umar at a time when the whole world was ruled by despotic kings and emperors.

Hazrat Umar divided the whole country into provinces and smaller units. He followed a very strict standard for the appointment of governors, and took particular care to appoint men of approved integrity to high offices under the state.

He kept a watch over them like a hawk, and as soon as any lapse on their part came to his notice, immediate action was taken. Before assuming his responsibility, a governor was required to declare his assets and a complete inventory of his possessions was prepared and kept in record.

If an unusual increase was reported in the assets of a governor, he was immediately called to account and the unlawful property was confiscated by the state. At the time of appointment, a governor was required to make the pledge: (1) that he would not ride a Turkish horse; (2) that he would not wear fine clothes; (3) that he would not eat sifted flour; (4) that he would not keep a porter at his door; and (5) that he would always keep his door open to the public. This is how it was ensured that governors and principal officers would behave like common people and not like some extraordinary or heavenly creatures.

The governors were required to come to Makkah on the occasion of the Haj. In public assembly, Hazrat Umar would invite all those who had any grievance against any office to present the complaint. In the event of complaints, inquiries were made immediately and grievances redressed on the spot.

The rightly-guided caliph also established a special office for the investigation of complaints against the governors. The department was under the charge of Muhammad bin Maslamah Ansari, a man of undisputed integrity. In important cases Muhammad bin Maslamah was deputed by the caliph to proceed to the spot, investigate the charge and take action. Sometimes an inquiry commission was constituted to investigate the charge. On occasions the officers against whom complaints were received were summoned to Madinah, and put to explanation by the caliph himself.

Hazrat Umar was a man of inflexible integrity. He believed in simplicity and had contempt for pomp and luxury. Strong sense of justice, accountability before law, and equality for all were some of his cherished ideals. He took particular pains to provide effective, speedy and impartial justice to the people.

He was the first ruler in history to separate judiciary from the executive. Qazis/judges were appointed in sufficient numbers at all administrative levels for the administration of justice. They were chosen for their integrity and learning in Islamic law. High salaries were fixed for them and they were not allowed to engage in trade.

In one of his ordinances issued to judicial officers, Hazrat Umar laid down the following principles: "Verily justice is an important obligation to God and man. You have been charged with this responsibility. Discharge the responsibility so that you may win the approbation of God and the goodwill of the people. Treat the people equally in your presence, in your company, and in your decisions, so that the weak despair not of justice and the high-placed have no hope of your favour..."

Hazrat Umar took particular steps to build a social order according to the teachings of Islam. He brought about far-reaching reforms in the social, economic and political sphere of collective life. It is but he who could say: "If a dog dies at the bank of Euphrates, Umar will be responsible for that".

As a consequence of large-scale conquests in Iraq, Persia and elsewhere a question arose as to the administration of land in the conquered territories.

The army following the old maxim "spoils belong to the victors" insisted that all agricultural lands should be distributed among the conquering army, and the inhabitants should be made serfs and slaves. However, Hazrat Umar, after prolonged counselling and contemplation, rejected army's demand and decreed that the conquered land would be the property of the state and not of the conquering forces and the former occupants of the lands would not be dispossessed.

This was a revolutionary decision. His general decree was that land belonged to the person who could cultivate it, and that, a person is entitled to possess only that much land that he could cultivate.

The caliph upheld the principle that there is no coercion in religion and the non-Muslim population was guaranteed life, liberty, and property. The non-Muslims were treated as full citizens of the state. There was to be no discrimination between Muslim and non-Muslim

23

in the eyes of law. Even on his death-bed, the caliph thought of the state's responsibility to the non-Muslim citizens.

In his bequest to his successor, he said: "My bequest to my successor is that covenants with ahl-ud-dhimma i.e. the People of the Covenant or Obligation, should be observed faithfully. They should be defended against all invasions. No injustice should be done to them. They should be treated as full-fledged citizens and should enjoy equality before law. Their taxes should be fair, and no burden should be imposed on them which they cannot bear."

The high standards of integrity that Hazrat Umar set for himself and his family members should be emulated by the rulers of today, particularly those of the Muslim world. The allowance that he drew was just enough for a person of average means. When the people around him insisted that his allowance should be raised, he refused to accept any increase. He ate the most ordinary food, and wore clothes of the coarsest cloth.

Once he was late for the Friday prayer and the explanation that he offered was that he had his clothes washed, and that took some time to dry which delayed his departure for the mosque. When the envoy of the Byzantine emperor came to Madinah, he expected that the caliph would be living in a heavily guarded palace. The envoy found no palace and no guard.

He found the caliph sitting in the mosque in the company of ordinary people. When he went to Palestine to receive the surrender of the city of Jerusalem the world witnessed the strange spectacle of his slave riding the camel, and he himself walking on foot holding the reins of the camel.

Once Hazrat Umar's wife, Umm Kulsum, purchased perfume for one dirham and sent it as a gift to the Byzantine empress. The Byzantine empress returned the empty phials of perfume filled with gems. When Hazrat Umar came to know of this, he sold the gems. Out of the sale proceeds he handed over one dirham to his wife and the rest was deposited in the state treasury. Hazrat Umar's son Abdullah was a very talented man but he refused to give him any office.

Hazrat Umar was a great social and political reformer, and a man of extraordinary vision. He was the first Muslim ruler to establish public treasury, courts of justice, appoint judges, set up an army department and assign regular salaries to the men in the armed forces.

Hazrat Umar took special measures to minimize slavery. He ordered that any female captive who had given birth to a child should not be sold as a slave. He established schools throughout the country, and allowed generous salaries to school teachers. He fixed stipends for the poor and the needy, and provided for the care and upbringing of orphans. His caliphate was, in fact, a great welfare and egalitarian state.

Hazrat Umar (581-644 A.D.) was a great companion and a loyal friend of the Holy Prophet, may peace and blessings of Allah be upon him. Before his death, Hazrat Abu Bakr, with the consultation of the Companions, had appointed him as the caliph. During the ten years of his rule from 634 to 644 A.D., Hazrat Umar changed the course of history.

Under his wise and courageous leadership, the Islamic caliphate grew at an unprecedented rate, taking Iraq and parts of Iran from the Sassanids, and thereby ending that empire, and taking Egypt, Palestine, Syria, North Africa and Armenia from the Byzantines. He was assassinated by a Persian free slave, Abu Lulu Fairoz, and embraced shahadat on first of Muharram, 24 Hijri.

If there was any Prophet to come after me, surely would have been Umer (RA). Saying of the Prophet (PBUH).





Cover letters may vary in content, depending on the type of position or industry to which you are applying, and whether you are applying for a listed position, sending letters enquiring about a position that is not listed, or following up on a referral.

Your Address: Street Address City, State and Zip Code Date Contact Person's Address: Mr./Ms. _____ Title Company or Organization Street Address City, State and Zip Code

Dear :

First Paragraph: Introduce yourself by stating your degree program and the year in which you will graduate. Specify whether you are seeking a permanent or summer position. Tell why you are writing, and name the position, field, or general vocational area in which you are interested. Tell how you heard of the opening or organization (e.g. job notices on MonsterTRAK, ad in the newspaper, etc.). If someone referred you, include that information.

Second Paragraph: Mention a few qualifications you think would be of greatest interest to the employer. Tell why you are particularly interested in the company, type of work, or location. If you have related experience or specialized training, you may point it out. Refer the reader to the enclosed resume, which will give additional information concerning your background and interests.

Third Paragraph: Close by stating your desire for an interview. You may state that you will phone or email in a week or so. If you say that, make sure that you follow through. You may want to include your contact information (phone and email) so the reader knows how you can be reached.

Sincerely,

Applicant Signature

Applicant Name Enc. [this is only for hardcopy]

AZEEM ENGLISH MAGAZINE

24

MARCH 2009

Selected Quotations & Verses from English Literature

Prof. Muhammad Azeem Farooqi

Literature & Art

Oscar Wilde

Literature anticipates life, it does not copy it but moulds it to its purpose.

When man acts, he is a puppet; when he describes, he is a poet.

Emerson

All art is an expression of life in forms of truth and beauty.

It will never make any difference to a hero, what the laws are? His greatness will shine and accomplish itself unto the end whether they second him or not.

Goethe

Art is a step taken by nature towards eternity. Horace

Poets were the first teachers of mankind.

Mountaign

Literature must voice the past, reflect the present and mould the future.

Poetry

Joper Myne

Poets and kings are not born every day. John Keats

A poet is the most unpoetical of anything in existence, because he has no identity. He is continuously filling some other body.

If poetry comes not as naturally as leaves to a tree, it had better not come at all.

Walter Pater

The office of a poet is not that of a moralist.

Order, precision and directness are the cardinal merits of prose and it is more than merely legitimate that they should form the criterion of prose style.

Aristotle

Poetry is finer and more philosophical than, history; for poetry expresses the universal and history only the particulars.

Virgil

Poetry is as charming to our ears as sleep to the weary.

Prose

Schoper Haver

Style is the physiognomy of the soul.

The business of a novelist is not to relate great events but to make small ones interesting.

S.T. Colesidge

Prose: The words in their best order. Poetry: the best words in their best order.

Novel

Novels are to love as fairy tales to dream.

Play/Drama

Donatus

Comedy is a story of different habits and customs of various Public and private affairs from which one may learn what is to use in life and what must be avoided.

Marydith

Comedy is the fountain of sound sense. Lord Chester Field

Tragedy must be something bigger than life or it would not affect us. In nature the most violent passions are silent. In tragedy they must speak and speak with digority too.

Dryden

A play ought to be just and lively image of human nature representing its passions and humours and the changes of fortune to which it is subject for delight and instructions of mankind.

Criticism

[avenail

It is easy to condemn with a laugh.

Josper Jobert

All serious work in fiction is the autobiographical.

Conrand

My task, which I am trying to achieve by the

MARCH 2009

25

power of written words, is to make you hear; to make you see that no less and no more and it is everything.

J.R. Gonel

A wise specticism is the first attribute of a good critic.

Edmund Parker

The critical taste does not depend upon a superior principle in men but upon superior knowledge.

William Gardner

The torch rather than sceptre should by my symbol for the critic. Lucidation, illuminations are the critic's primary task as I conceive it.

Wordsworth

Poetry is the spontaneous overflow of thoughts.

Mr. Peacock

Think clearly, say plainly what you have clearly conceived and good style will automatically result.

Selected Verses

Some Remarkable Poetic Expressions For References

Sir Philip Sidney

• Who will in fairest book of nature know; How virtue may best lodged in beauty be.

John Donne

• Busie old foole, Unruly Sunne,

Why do thou thus,

Through windows, and through curtains call on us?

Must to thy motions lover's seasons run? Sawcy pedantique, wretch, goe chide,

late school boys and sowre prentices.

Goe tell court-huntsmen that the king will ride.

Call country ants to harvest offices:

Love, all alike no season knows, nor clyme, Nor hours, days, months, which are the rags of time.

George Wither

Shall I wasting- in despair,
Die because a woman's fair.
Or make pale my cheeks with care

AZEEM ENGLISH MAGAZINE

Cause another's rosy are? Be she fairer than the day, Or the flowery meads in May, If she think not well of me, What care I how fair she be? • Should my heart be grieved or pained Cause I see a woman Kind? Or a well-disposed nature, Joined with a lovely feature? Be she meeker, kinder than, Turtle, dove, or pelican, If she be not so to me What care I how kind she be? Great or good, or kind or fair, I shall never be more despair, If she love me, this believe, I will die err she shall grieve; If she slight me when I woe, I can scorn and let her go; For if she be not for me, What care I for whom she be? Lady Mary Wroath

Love, what art thou? Light, and fair, Fresh as morning, clear as the air, But too soon thy evening change Makes thy worth with coldness range,
Love, what art thou? A sacred flower, Once full bloom, dead in an hour, Dust in wind as staid remains, As thy pleasure, or our gains, If thy humour change to lour.
Love, what art thou? Childish, vain, Firm as bubbles made by rain;

S. T. Coleridge

• All thoughts, all passions, all delights. Whatever stirs this mortal frame, All are but ministers of love.

And feed his sacred flame. Ed Ward Fitzgerald

A book of verses under neath the bough;
 A jug of wine, a loaf of bread, and thou;
 Beside me singing in the wilderness;
 Oh, wilderness were Paradise enow!
 W.B. Yeats

• When you are old and full of sleep;

26

MARCH 2009

And, nodding by the fire, wake down of the soft Look;

And slowly read, and dream of the soft look, Your eyes had once, and of their shadows deep; C.W. Whnne

• And what is love? Hath ever man defined? So small a word, and yet so wonderful! The sweetest of the mysteries enshrined. Within temple of the human soul.

Rupert Brooke

• I have been so great a lover filled my days. So proudly with the splendour of love's praise, The pain, the calm and the astonishment, Desire illimitable, and still content.

Thomas Cocpion

• There is a garden in her face; Where roses and white lilies blow: A heavenly paradise-is that place, Where in all pleasant fruits do flow;

• Her eyes like angels watch them still;

Her brows like bended bows to stand,

William Shakespeare

• Let me not to the marriage of true minds; Admit impediments. Love is not love; Which alters when it alternation finds, Or bends with the remover to remove; O' no it is an ever fixed mark. That looks on tempests and is never shaken; It is the star to every wandering bark; Whose worth unknown, although his hight be taken. • Love's not time's fool, though rosy lips and cheeks

Within his bending sickle's compass come; Love alters not with his brief hours and weeks, But bears it out even to the edge of doom If this be error, and upon me proved, I never writ, not no man ever loved.

Lord Byron

• There is pleasure in the pathless woods. There is rapture on the lonely shore.

William Wordsworth

• Up! Up! My friends, and quit your books; Or surely you'll grow double;

Up! Up! Why all this toil and trouble?

• Enough of science and of Arts; Close up those barren leaves; Come forth, and bring with you a heart That watches and receives. • No fountain from its rocky cave; E'er triped with foot so free,

She seemed as happy as a wave;

That dances on the sea.

• There came from me a sigh of pain

Which I could ill confine; I looked at her, and looked again;

And didn't wish her mine!

• O' Blithe new comer I have heard,

I hear thee & Rejoice,

O' cuckoo shall I call thee bird,

Or but a wandering voice?

Jala-ud-Din Rumi

• Can I explain the friend to one; For Whom, he is no friend; When a mother cries to her sucking

Babe; "come O son".

John Keats

• Thou still unravished bride of quietness; Thou foster-child of silence and slow time, Sylvan historian, who cans't thus express A flowery tale more sweetly than our shymes;

• Beauty is truth, truth beauty; that is all

Ye know on earth and all ye need to know. Alexander Pope

• A heavenly image in the glass appears; To that she bends, to that her eyes she rears, The inferior priestess, at her alter's side, Trembling being the sacred rites of pride.

Ben Jonson

• Still to be neat, still to be drest, As you were going to a feast; Still to be powder'd still perfum'd;

Lady, it is to be presumed,

Thou art's hid cause are not found

All is not sweet, all is not sound.

Plato

27

• Thou wert the morning star among the living Ere thy fair light had fled. Now having died thou art 'as Hesperus; Giving

MARCH 2009

New splendour to the dead
Before you left for your heavenly abode,
You were the morning star among the living
Now, after your death, you are the evening
Star, shedding new luster to the dead.

P.B. Shelly

• Music, when soft voices die, Vibrates in the memory. Odours when sweet violets sicken Live within the sense they quicken. • Rose eaves, when the rose is dead, Are heaped for the beloved's bed; And so thy thoughts, when thou art gone. Love itself shall slumber on. I weep for Adonais. He is dead; O, weep for Adonais, Though our tears Thou not the frost which binds so dear a head And thou, sad hours, selected from all years. • Woe is me! Whence are we? And why are we? O! What scene The Actors or spectators? Wordsworth • A foretaste, A dim earnest of the calm; That nature breathes among the hills And groves. • Fair seed time had my soul and I grew up Fostered alike by beauty and by fear. • Unfading recollections! At this hour The heart is almost mine which 1 felt I heard among the solitary hills Low breathings coming after me, and sound, Of undistinguishable motion. • Five years have past, five summers with the length Of five long winters! And again hear These waters rolling form their mountain springs. With a soft hiland murmurs, once again Shelley • He is made one with nature there is heard; His voice in all her music form the moan; Of thunder, to the song of night's sweet bird, O' wild west wind thou breath of autumn's ۲ being Thou, from whose unseen presence the leaves dead

fleeing Yellow, & Black, & Pale & Hectic red.

If I were a dead leaf thou mightest bear;
If I were a swift cloud to fly with thee.
William Blake

• The sun does arise; And make happy the skies; The merry-bells ring To welcome the spring The skylark and thrush, The birds of the bush, Sing louder around To the bell's cheerful sound, While our sports shall be seen On the echoing green. • Old John, with white hair, Does laugh with away care, Sitting under the oak, Among the old folk, They laugh at our play, And soon they all say; Such, such were the joys, When we all, girls and boys, In our youth time were seen, On, the echoing green • All the night in woe Lyca's parents go Over valleys deep. While the deserts weep. • On his head a crown; On his shoulders down Flowed his golden hair Gone was all their care

(to be continued)

Buy Wealth

You can buyflattery but not love. You can buy physical satisfaction but not spiritual happiness. You can buy jewellery but not beauty. You can buy books but not knowledge. You can buy soft bed but not sweet dreams. You can buy medicine but not health. You can buy lenses but not eyes ight. by: Imran Javed

28

Are driven, like ghosts from and enchanter AZEEM ENGLISH MAGAZINE

MARCH 2009

دور دراز علاقے کا ایک چروا ہا بھا گتا ہوا آیا اور چیخ کر بولا، ''لوگو! حضرت عمر کم انتقال ہو گیا۔''لوگوں نے حیرت سے پوچھا،''تم مدینہ سے ہزاروں میں دور جنگل میں ہو، تہ ہیں اس سانحے کی اطلاع کس نے دی؟''چروا ہا بولا،''جب تک حضرت عمر فاروق ڈزندہ تھے، میری بھیڑیں جنگل میں بے خوف پھر تی تحسیں اور کوئی درندہ ان کی طرف آنکھا تھا کر نہیں دیکھتا تھا۔لیکن آج پہلی بار ایک بھیڑیا میری بھیڑکا بچہ اٹھا کر لے گیا۔ میں نے بھیڑ بے کی جرائت سے جان لیا کہ آج دنیا میں حضرت عمر فاروق ٹر موجود نہیں ہیں۔'

میں دنیا بھر کے مورّخین کو دعوت دیتا ہوں، وہ الیگزینڈ رکوحضرت عمر فاروق کے سامنے رکھ کر دیکھیں، انہیں الیگزینڈ رحضرت عمر فاروق کے حضور یہاڑ کے سامنے کنگر دکھائی دےگا، کیونکہ الیگزینڈ رکی بنائی ہوئی سلطنت اس کی وفات کے پانچ سال بعدختم ہوگئی جبکہ حضرت عمر فاروق ٹنے اپنے دور میں جس جس خطے میں اسلام کا حجفنڈ الجمجوایا، وہاں ہے آج بھی اللّٰدا کبر اللّٰدا کبر کی صدائيں آتی ہیں۔ وہاں آج بھی لوگ حضرت عمر فاروق کے اللہ کے سامنے سجدہ کرتے ہیں۔ دنیا میں الیگزینڈ رکا نام صرف کتابوں میں سمٹ کررہ گیا ہے جبکہ حضرت عمر فاروق کے بنائے نظام دنیا کے ۲۴۵ مما لک میں آج بھی کسی نہ کسی شکل میں موجود ہیں۔ آج بھی جب کسی ڈاک خانے سے کوئی خط نکلتا ہے، پولیس کا کوئی سیاہی وردی پہنتا ہے، کوئی فوجی جوان چھ ماہ بعد چھٹی پر جاتا ے یا پھر حکومت کسی بیج، معذور، بیوہ یا بر آشخص کو دخلیفہ دیتی ہے تو وہ معاشرہ، وہ سوسائٹی بے اختیار حضرت عمر فاروق کو کریٹ تسلیم کرتی ہے۔ وہ انہیں تاریخ کاسب سے بڑاسکندر مان لیتی ہے، ماسوائے ان مسلمانوں کے جو آج احساس کمتری کے شدید احساس میں کلمہ تک پڑھنے سے پہلے دائیں بائیں دیکھتے ہیں۔لا ہور کے مسلمانوں نے ایک بارانگریز سرکارکو دھمکی دی تھی،''اگرہم گھروں سے نکل پڑ بے تو تمہیں چنگیز خان یاد آجائے گا۔''اس پر جواہر لال نہرو نے مسکرا کر کہا تھا، ''افسوس! آج چنگیز خان کی دھمکی دینے والےمسلمان پہ بھول گئے کہ ان کی تاریخ میں ایک (حضرت) عمر فاروق بھی تھا۔'' ہم آج بھی پیربھولے ہوئے ہیں کہ ہم میں ایک (حضرت)عمر فاروق ٹ بھی تھے، جن کے بارے میں رسول اللہ صلّی اللہ علیہ وسلّم نے فرمایا تھا، ''میرے بعدا گرکوئی نبی ہوتا تو وہ حضرت عمرٌ بن خطاب ہوتے۔''

سلسلہ بھی شروع کیا اور آپؓ نے دنیا میں پہلی بار حکمران کلاس کی اکا ونٹلٹی شروع کی۔ آپؓ راتوں کوتجارتی قافلوں کی چوکیداری کرتے تھے۔ آپؓ فرمایا کرتے تھے، جو حکمران عدل کرتے ہیں، وہ راتوں کو بےخوف سوتے ہیں۔ آ پُکافرمان تھا،'' قوم کا سردار قوم کا سچاخادم ہوتا ہے۔'' آ پُکی مہر پر ککھا تھا، ^د عمر! نصیحت کے لئے موت ہی کافی ہے۔'' آپؓ کے دستر خوان پر تبھی دو سالن نہیں رکھے گئے۔ آپؓ زمین پر سر کے پنچا ینٹ رکھ کرسو جاتے تھے۔ آ پٹسفر کے دوران جہاں نیندآ جاتی تھی ،کسی درخت پر جا درتان کر ساب کرتے تھاور سوجاتے تھے، اور رات کوننگی زمین پر دراز ہوجاتے تھے۔ آپؓ کے کرتے پر چودہ پیوند تھےاوران پیوندوں میں ایک سرخ چمڑ کے کا پیوند بھی تھا۔ آ ی موٹا کھر درا کپڑ ایہنتے تھے۔ آ ی کوزم اور باریک کپڑے سے نفرت تھی۔ آ یکسی کوجب سرکاری عہدے پر فائز کرتے تصوتواس کے اثاثوں کا تخمینہ لگا کراپنے پاس رکھ لیتے تھے اور اگر سرکاری عہدے کے دوران اس کے اثاثوں میں اضافہ ہوجا تا تو آپؓ اس کی ا کا وَمَثْلِثْ کرتے تھے۔ آپؓ جب کسی کو گورنر بناتے تواسے ضیحت فرماتے بتھے، کبھی ترکی گھوڑے پر نہ بیٹھنا، باریک کپڑے نه پېننا، چهنا ہوا آثانه کھانا، دربان نه رکھنا اورکسی فریادی پر دروازہ بند نه کرنا۔ آ يُفرمات تصحكه ظالم كومعاف كردينا مظلوموں يرظلم ب_اورآ ي كايد فقره آج انسانی حقوق کے جارٹر کی حیثیت رکھتا ہے، ''مائیں بچوں کوآ زاد پیدا کرتی ہیں، تم نے انہیں کب سے غلام بنالیا؟'' فرمایا، میں اکثر سوچتا ہوں اور حیران ہوتا ہوں، 'عمرٌ بدل کیسے گیا!''

آپ "اسلامی دنیا کے پہلے خلیفہ تھے جنہیں ''امیر المونین'' کا خطاب دیا گیا۔ دنیا کے تمام مذاہب کی کوئی نہ کوئی خصوصیت ہے، اسلام کی سب سے بڑی خصوصیت عدل ہے اور حضرت عمر فاروق ڈو شخصیت ہیں جو اس خصوصیت پر پور ااتر تے ہیں۔ آپ " کے عدل کی وجہ سے عدل دنیا میں عدل فاروق ہو گیا۔ آپ شہادت کے وقت مقروض تھے، چنانچہ آپ گی وصیت کے مطابق آپ کا واحد مکان نیچ کر آپ کا قرض ادا کر دیا گیا۔ اور آپ دنیا کے واحد کتا بھی بھوک سے مرگیا تو اس کی سز اعمر (حضرت عمر فاروق) کو بھگتنا ہو گی۔ آپ کے عدل کی بیر حالت تھی کہ آپ کا انتقال ہوا تو آپ کی سلطنت کے آپ "کے عدل کی بیر حالت تھی کہ آپ کا انتقال ہوا تو آپ کی سلطنت کے

MARCH 2009

حضرت عمر فاروق ظظينه انتخاب از	احقة م عظر
حضرت عمر فاروق ﷺ، انتخاب از محمد عظمت اللدباجوه اور سکند رِ اعظم کا تنقیدی نقابل (سِنرَآفِس، یوبی ایل، گوجرانواله)	حقيقى سكندر ياعظم كون؟؟؟
آرگنا ئز ڈ آ رمی کے بغیر ۲۲ لا کھ مربع میل کا علاقہ فتح کیا اور اس میں روم اور	سکندرِ اعظم کون تھا؟ مقدونیہ کا الیگزینڈر یا تاریخِ اسلام کے
ایران کی دوسپر پاورزبھی شامل تھیں ۔ آج کے سیٹلا ئیٹ ،میزائل اور آبدوزوں	حضرت عمر فاروقؓ بیدوہ سوال ہے جود نیا بھر کے مورّختین کی توجہ جا ہتا ہے۔
کے دور میں بھی دنیا کے کسی حکمران کے پاس اتنی بڑی سلطنت نہیں جو <i>حضر</i> ت	آ پئے حقائق کا بغور مطالعہ کریں اور حقیقت تک رسائی حاصل کریں۔
عمر فاروقؓ نے نہ صرف گھوڑوں کی پیچھ پر فتح کرائی تھی بلکہ اس کا انتظام و	مقدونیه کاالیگزینڈ رمبیں سال کی عمر میں با دشاہ بنا۔۲۳ سال کی عمر میں
انصرام بھی چلایا تھا۔الیگزینڈ رنے فتوحات کے دوران اپنے بے شارجر نیل قتل	مقدونیہ سے نکلا، اس نے سب سے پہلے پورا یونان فتح کیا، اس کے بعد وہ
کرائے، بے شارجر نیلوں اور جوانوں نے اس کا ساتھ چھوڑا، اس کے خلاف	تر کی میں داخل ہوا، پھراریان کے دارا کوشکست دی، پھروہ شام پہنچا، پھراس
بغاوتیں بھی ہوئیں اور ہندوستان میں اس کی فوج نے آگے بڑھنے سےا نکار	نے روشتگم اور بابل کا رُخ کیا۔ پھر وہ مصر پہنچا، پھر وہ ہندوستان آیا۔
بھی کر دیا۔لیکن حضرت عمر فاروق ؓ کے کسی ساتھی کوان کے حکم سے سرتانی کی	ہندوستان میں اس نے پورس سے جنگ لڑی۔اپنے عزیز از جان گھوڑے کی
جرأت نہ ہوئی۔ وہ ایسے کمانڈ ریتھے کہ آپ نے عین میدانِ جُنگ میں عالم	یاد میں پچالیہ شہرآ با دکیا۔ مکران سے ہوتا ہوا واپسی کا سفر شروع کیا، راستے میں
اسلام کے سب سے بڑے سپہ سالا رحضرت خالدین ولیڈ گومعز ول کردیا اورکسی	ٹائیفائیڈ میں مبتلا ہوااور ۲۲۳ قبل مسج میں ۲۳ سال کی عمر میں بخت نصر کے ل
کو بیچکم ٹالنے کی جرأت نہ ہوئی ۔ آپ نے حضرت سعد بن ابی وقاص گوکو فے	میں انتقال کر گیا۔ دنیا کوآج تک بتایا گیا کہ وہ انسانی تاریخ کاعظیم جرنیل،
کی گورنری سے ہٹا دیا۔ آپ نے حضرت حارث بن کعبؓ سے گورنر کی واپس	فاتح اور بادشاہ تھااور تاریخ نے اس کے کارناموں کی وجہ سےاسے الیگزینڈ ر
لے لی۔ آپ نے حضرت عمر بن العاص کا مال ضبط کر لیا اور آپ نے تمص کے	دی گریٹ (Alexandar The Great) کا نام دیا اور ہم نے اسے
گورنرکوداپس بلاکرادنٹ چرانے پرلگادیا،لیکن کسی کوتکم عدولی کی جراکت نہ ہوئی۔	سکند رِاعظم یعنی بادشاہوں کا بادشاہ بنا دیا۔لیکن آج اکیسویں صدی کے نویں
الیگزینڈ رنے ۷۷ لا کھ مربع میل کا علاقہ فتح کیا،کیکن دنیا کوکوئی نظام،	سال کے پہلے دن میں پوری دنیا کے مورّخین کے سامنے بیسوال رکھتا ہوں کہ
کوئی سسٹم نہ دے سکا۔ جبکہ حضرت عمر فاروق ٹنے دنیا کوا یسے سسٹم دیئے جو	کیا حضرت عمر فاروق کے ہوتے ہوئے الیگزینڈ رکوسکند رِاعظم کہلانے کاحق
آج تک پوری د نیامیں رائح ہیں۔آپؓ نے اذان فخر میں الصلوۃ خیر من النوم	حاصل ہے؟ میں دنیا بھر کے مورّخین کو سکند رِ اعظم اور حضرت عمر فاروق کی
كااضافه كرايا - آپؓ كے عہد ميں نما نِرّ اور كى كابا قاعدہ سلسلہ شروع ہوا - آپؓ	فتوحات اور کارناموں کے موازنے کی دعوت دیتا 'ہوں۔ آپ بھی سوچئے،
نے شراب نوش کی سز امقرر کی ۔ سنِ ہجری کا اجراء کیا، جیل کا تصور دیا، مؤ ذنوں	الیگزینڈربادشاہ کابیٹاتھا۔اسے دنیائے بہترین لوگوں نے گھڑ سواری سکھائی،
کی نخوا ہیں مقرر کیں ،مسجدوں میں روشنی کا بندوبست کرایا، پولیس کامحکمہ بنایا،	اسےارسطوجیسےاستادوں کی صحبت ملی تھی اور جب وہ بیس سال کا ہو گیا تو اسے
ایک کمهل عدالتی نظام کی بنیادرکھی ، آب پایشی کا نظام قائم کرایا، فوجی چھاؤنیاں	تخت اور تاج پیش کر دیا گیا، جبکہ اس کے مقابلے میں حضرت عمر فاروق کی
بنوائیں اورفوج کا با قاعدہ محکمہ قائم کیا۔ آپؓ نے دنیا میں پہلی بار دودھ پیتے	سات پشتوں میں کوئی بادشاہ نہیں گز راتھا۔ آپٹ بھیڑ بکریاں اوراونٹ چراتے
بچوں،معذوروں، بیواؤں اور بے آسراؤں کے وطائف مقرر کئے۔ آپؓ نے	چراتے بڑے ہوئے تھےاور آپؓ نے تلوار بازی اور تیراندازی بھی کسی اکیڈمی
د نیامیں پہلی بارحکمرانوں،سرکاری عہد بداروں اور والیوں کے ا ثاثے ڈکلیئر	ے نہیں سیھی تھی۔ سکند راعظم نے آ رگنائز ڈ آ رمی کے ساتھ دس برسوں م یں <i>ک</i> ا
کرنے کا تصور دیا۔ آپؓ نے بے انصافی کرنے دالے ججوں کو سزا دینے کا	لا کھ مربع میل کا علاقہ فتح کیا تھا،لیکن حضرت عمر فاروق ٹے دس برسوں میں
AZEEM ENGLISH MAGAZINE 3	0 MARCH 2009

The Return of the Native

(from page 11)

What sign does Eustacia use to indicate to Damon Wildeve that she wants to see him? (A) She throws a stone in the pool

- (B) She lights a bonfire
- (C) She sends him a message through Christian Cantle
- (D) She throws gravel at his windowWhat is the name of the servant who falls
- in love with Eustacia?
- (A) Charley (B) Hummerkin
- (C) Little Pete (D) Sam What is a "barrow"?
- (A) A ghost that haunts the heath
- (B) A kind of thorny plant that grows on the heath
- (C) A primitive burial-mound
- (D) A kind of wagon What title does Hardy give Eustacia?
- (A) Queen of Night
- (B) Lady of Passion
- (C) Empress of Despair
- (D)Duchess of the Heath Mrs. Yeobright doesn't like Eustacia because:
- (A) Eustacia is not a lady
- (B) Captain Vye once insulted Mrs. Yeobright
- (C) Mrs. Yeobright believes that Eustacia is a witch
- (D) Her natural women's intuition tells her not to like the girl
 - Eustacia's great dream is to move to:
- (A) Egdon Heath (B) London
- (C) East Anglebury (D) Paris What misfortune prevents Clym from pursuing his studies to become a schoolteacher?(A) His oldest child dies
- (B) He damages his eyesight
- (C) His mother forbids him to study
- (D) His cottage burns down

MARCH 2009

۲۔ کافروں کے بارے میں آپ کیا جانتے ہیں؟ کافر کی پیچان

کافر وہ ہوتا ہے جوتن کا منگر اور مخالف ہو۔ اللہ اور اس کے رسول کو نہ مانتا ہو۔ ہیلوگ دل سے اسلام کے دشمن ہوتے ہیں۔ بیلوگ اپنا وقت ، قوت اور دولت تک مسلمانوں کی مخالفت میں صَرف کر دیتے ہیں۔ ان لوگوں کے سما منے اللہ تعالیٰ کی طرف سے بہت ہی دلیلیں بھی موجو دہوتی ہیں ، لیکن بیلوگ پھر بھی کفر پر قائم رہتے ہیں۔ اس لئے قرآن مجید میں ان لوگوں کے بارے میں آیا ہے کہ '' نبی گا ان کو عذاب سے ڈرانا یا نہ ڈرانا بر ابر ہے۔'' کیونکہ بیلوگ حق کو پچپانے اور مانے کی قوت ضائع کر چکے ہیں۔ اور آپ کی سب سے بر ٹی آرزو م میں رز دہ بد نصیب لوگ

قرآن مجید میں ان کفر دالوں کے بارے میں آیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں پر مُہر لگا دی اور ان کے کا نوں اور آنکھوں پر پر دہ ڈال دیا ہے اور ان کے لئے دردناک عذاب ہے۔ مطلب میہ ہے کہ دلوں پر مُہر لگا دی یعنی جب کس چز پر مُہر لگا دی جاتی ہے تو اس کے بعد نہ کوئی چز اندر جاتی ہے اور نہ ہی کوئی چز باہر آتی ہے۔ تو ان کا فروں کے دلوں کا بھی یہی حال ہے، اور آنکھوں اور کا نوں پر پر دوں سے مراد میہ ہے کہ ان کے اندر سننے اور دیکھنے کی قوت بھی موجود نہیں ہوتی ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی اس تخلیق کر دہ کا نات کی نشانیوں میں سے کچھ سکچھ میں، کوئی سبن حاصل کر سکیں۔ مطلب میہ کہ بیا ایسا پر دہ ہے جو خفلت کا پر دہ ہے جو تن کی نشانیاں دیکھر کبھی اس کے مانے میں حاکل ہوتا ہے۔ خطا کا رکون ؟انسان

اور یہاں پراللہ تعالیٰ کی طرف سے مہر لگ جانے کاعمل انسان کے جان بوجھ کر کفر اختیار کرنے اور اس پر اصرار کرنے کے بعد ہوتا ہے۔ ہر شخص کو اللہ کی طرف سے صحیح فطرت عطا ہوئی ہے اور اس میں اللہ کی نشانیوں میں غور دفکر کرنے کی قوت بھی شامل ہے۔لیکن جب انسان اپنی قو توں کا غلط استعال کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ کی مدد اس کا ساتھ چھوڑ دیتی ہے اور وہ پھر غلط راستے کو ہی سید ھا راستہ بچھنے لگتا ہے۔

که جسمانی عبادت تو کرتے ہیں مگر مال خرچ کرنے کا نام نہیں لیتے۔ اس قسم کا بخل دنیاد آخرت دونوں جہانوں میں نقصان دہ ہے۔ جبیہا کہ حضور ؓ نے فرمایا کہ ' اسلام کی بنیاد پاپنچ چیزوں پر ہے؛ اللہ کی تو حید اور محمد کی رسالت پر گواہی دینا، نماز قائم کرنا، زکو ۃ دینا، رمضان کے روزے رکھنا، بیت اللہ کا حج کرنا۔'

قرآن پاک پرایمان

چوشی صفت میہ ہے کہ وہ ایمان لائے اس کتاب پر جورسول پاک پر نازل ہوئی۔اس کی تعلیمات و ہدایات پر صدقِ دل سے ایمان لائے یعنی کہ قرآن مجید صرف آخری نبی کی کتاب ہے۔

قرآن مجید میں فرمایا کہ ' رسول ایمان لائے اس پر جوان کی طرف ان کے رب کی طرف سے نازل ہوا ہے اور تمام ایمان والے بھی۔ ہر ایک ایمان لایا اللہ پراور اس کے فرشتوں پر اور اس کی کتابوں پر اور اس کے رسولوں پر۔' رسول پاک نے سلسلہ نبوت کو ایک محل سے تشبیہ دی اور فرمایا کہ ہر نبی کی عمارت کے بنانے میں اپنے اپنے زمانہ میں ایک ایک اینٹ رکھتا رہا۔ آخر

مارت سے بہاسے یں اپ اپ اپ رامانہ یں ایک ایک ایک ایک ایک ایک این لاما یہ ت میں حضرت عیسیٰ تشریف لائے اور انہوں نے بھی قصر نبوت میں ایک این لگا دی۔لوگ اس عمارت کو آکر دیکھتے تھے اور اس کی بڑی تعریف کرتے تھے لیکن ساتھ ہی یہ بھی کہتے تھے کہ اس میں ایک اینٹ کی کسر باقی رہ گئی ہے۔کاش وہ بھی اپنی جگہ پر ہوتی۔ آپ نے فر مایا، وہ آخری اینٹ میں ہوں اور قصر نبوت میں اب کسی اور اینٹ کی ضرورت نہیں رہی۔ سابقہ الہا می کتب میرا یمان

پہلے نہوں پر تازل ہوائی ۔ جو نبی تک پہلے نبیوں پر نازل ہوائی ۔ جو نبی آپ سے پہلے گزرے ہیں ، ان کی تعداد بہت زیادہ ہے۔ قرآن پاک میں ان میں سے بعض کا نام لے کر ذکر کیا گیا ہے اور باقیوں کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔ نبیوں پر ایمان لانے سے مراد سے ہے کہ حضرت آ دم علیہ السلام سے لے کر آخری نبی حضرت محد (صلّی اللّٰہ علیہ وسلّم) تک جنتے بھی انبیاء آئے ہیں وہ سب کے سب اللّٰہ کی طرف سے بیھیج ہوئے تھے اور وہ اپنے وقت میں مناسب تعلیم دیتے رہے۔ پہلی آسانی کتابوں میں MARCH 2009

ے چار کتابوں کا ذکر قرآن مجید میں خاص طور پر کیا گیا ہے؛ (۱) حضرت اہرا میٹم کے صحیفے ، (۲) حضرت موتیٰ کی تو رات ، (۳) حضرت داؤڈ کی زبور اور (۳) حضرت عیسیٰ کی انجیل۔ ایک جگہ ارشاد ہوتا ہے کہ 'اے اہل کتاب! تم کسی چیز پرنہیں ہو جب تک تو رات اور انجیل اور جو کچھتم پہاری طرف تمہارے رب کی جانب سے اتارا گیا ہے ، کو قائم نہ رکھو۔' ایمان لا نابھی ضروری ہے۔ یو م آخرت میرا یمان

یسی میں ایس معنی میں ہے کہ وہ آخرت کے دن پر ایمان رکھتا ہولیعنی وہ اس بات پر ایمان رکھتا ہو کہ مید دنیا عارضی دنیا ہے۔ اس نے ایک دن فنا ہو جانا ہے اور اصل اور ابدی دنیا وہ ہی ہے جو آخرت کی ہے۔ بید دنیا دار العمل ہے اور اس کے بعد آنے والی دنیا دار الجزا ہے۔ جس میں ہمیں ہمارے ایک ایک عمل کا بدلہ ملے گا۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ اس دنیا میں بھی ہمیں اس کے حالات وواقعات کے لحاظ سے بدلہ ملتا ہے لیکن کبھی کھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ اس دنیا میں انسان کو پورا بدلہ نہیں ملتا۔ نیک عمل جزا سے محروم رہ جاتے ہیں اور بد کر دار مجرم سزا سے زنج جاتے ہیں لیکن آخرت کے دن ایسا نہیں ہوگا۔ جس ن میں انسان کو پورا بدلہ نہیں ملتا۔ نیک عمل جزا سے محروم رہ جاتے ہیں اور بد کر دار مجرم سزا سے زنج جاتے ہیں کیکن آخرت کے دن ایسا نہیں ہوگا۔ جس ن منانی ہوتی ہے کہ وہ ہر کام کرنے سے پہلے اطمینان کر لیتا ہے کہ یہ کام عاقبت اور انجام کے لحاظ سے آسانی تعلیمات اور خالی میں ان کر ایت ہوتی ہے۔ میں معالی میں ان کر لیتا ہے کہ یہ کا ہوں کے اس انجام کے لحاظ سے آسانی تعلیمات اور خالی میں ایک کرتے کے خلاف تو نہیں ہے۔

یہ تمام صفات ہیں جوایک متقی میں موجود ہوتی ہیں۔ اگر کوئی ایک صفت اس انسان میں موجود نہ ہوتو وہ متقی و پر ہیز گارنہیں کہلا سکتا، جیسا کہ حضرت ابی بن کعب ؓ نے ایک مرتبہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے یو چھا، تقو کی کسے کہتے ہیں؟ انہوں نے فر مایا، اگر کسی ایسے جنگل سے گز روجو کا نٹوں اور جھاڑیوں سے جمرا ہوا ہوتو کیا کرو گے؟ انہوں نے جواب دیا، میں اپنے کپڑوں کو سمیٹ لوں گا کہ دامن کا نٹوں سے نہا کچھے۔حضرت عمرؓ نے فر مایا، بس یہی تقو کی ہے۔ **AZEEM** ENGLISH MAGAZINE ۵۔ اس سورة کے نثر وع میں متقین کی جو چھ صفات بیان کی گئی بیں، ان کا خلاصہ لکھتے۔ غیب مرا بیان سب سے پہلی صفت متق کی ہیہ ہے کہ وہ غیب پر ایمان لاتا ہے۔ یعنی کہ ایمان لانا زبان سے اس کا اقرار کرنا، اس کا مانا، دل سے اس پر یقین رکھنا اور اس پڑ عمل کا ارادہ رکھنا اور غیب کے معنی ہیں کہ وہ عالم جس کے بارے میں صرف نبی کے ذریع سے معلوم ہوتا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ کی ذات وصفات، فرشتہ، جنت ودوز خ، قیامت، حساب و کتاب، جز اوسز اوغیرہ۔ کیونکہ ایمان نزشتہ، جنت ودوز خ، قیامت، حساب و کتاب، جز اوسز اوغیرہ۔ کیونکہ ایمان پولا تو دہ سی میں بوتا ہے اور بے قراری سی رہتی ہے۔ اگر انسان کا ایمان پخت ہوگا تو دہ کسی قتم کے دہم و ملان اور تمام قسم کے شکوک وشبہات سے بچار ہے گا۔ کیونکہ اس کو یقین و سکون میں رہوتا ہے اور روح کو چین ملتا ہے۔ عالم غیب کا یہ عقیدہ دین کا مغز اور ایمان کی روح ہے، اس کے بغیر ایمان پڑ تیں ہوتا۔ مقیدہ دین کا مغز اور ایمان کی روح ہے، اس کے بغیر ایمان پڑ تھیں ہوتا۔ پابند کی نماز

معاشرتي وعائلي تعليمات ستائیسواں رکوع: یہاں سے معاشرتی اور خاندانی زندگی کے مسائل شروع ہوتے ہیں۔ نکاح، حیض، نفاس، طلاق، عدت، نکاح ثانی، حق مہر، بچوں کی تربیت۔ حكم جهاداور حضرت طالوت بتیسواں رکوع: دوبارہ جہاد کا بیان ہے۔مثال میں حضرت طالوت کا جالوت سے مقابلہ۔ آيت الكرسي چوننیسواں رکوع: آیت الکرس ہےجس میں اللہ کاحی اور قیوم ہونا اور اس کے دلائل اور خوبیاں واضح ہیں۔اس کے بعد حضرت ابراہیٹم کی زندگی کے چندسبق آموز واقعات مذکور ہیں۔ قوانيين تجارت اورممانعت سود انتالیسواں رکوع: صدقہ خیرات، پر ہیزگاری کے احکام ہیں۔سود کی ممانعت ہے۔گواہی کے بارے میں ہدایات اور قوانین کا بیان ہے۔تجارت کے چنداصول بھی بیان کئے گئے ہیں۔ خلاصة اسلام اورجامع دُعا جاليسوال ركوع: ايمان واسلام كاخلاصه اورايك جامع دعابيان ہوئي ہے۔اللد کو ماننے والی قوم اور نہ ماننے والی اقوام کا انجام بتایا گیا ہے۔مومن کامیاب اور منگر مغلوب اور ناکام ہوں گے۔ ۳۔ سورۃ البقرۃ مدنی ہے مامکی ہے؟ نیز اس کا نام بقرہ کیوں ركها كما؟ وجه بتائح؟ سورة البقرة مدنى سورة ہے اور بي قرآن مجيد كى سب سے بڑى سورة ہے۔ عربی میں بقرہ، گائے کو کہتے ہیں اور اس سورۃ میں ایک گائے کا واقعہ خاص طور پر بیان ہوا ہے، جس کی وجہ سے اس سورة کا نام سورة بقرہ رکھا گیا

اور شاداب باغات ان کی ملکیت میں آ تیکے تھے۔علم ودانش میں انصار کوان سے کوئی نسبت ہی نہتی عملی طور پر حکومت یہود کی تھی۔ یہود کا معا ندا نہ ردیمل پیر حالات تھے جب رحمتِ دو عالم صلّی اللہ علیہ وسلّم نے مدینہ میں قدم رنجہ فر مایا اور یہود وانصار کو اسلام کی دعوت دی۔ یہود تو تلملا گئے۔ انہیں اپنی عظمت وجلال کے محلات مسمار ہوتے دکھائی دیئے۔ کہاں ان کی خود بینی اور خود پرسی اور کہاں ایک نئے دین سے قبول اور ایک نئے رسول کی اطاعت کی دعوت۔ یہود کیسے ان کے دین کو قبول کر لیتے ، ان کے سا منے تو رکا وٹوں کے گئی رہمار تھے۔ اس لئے مدینہ میں جو پہلی سور ۃ نازل ہوئی اس کے گئی رکوع یہود کی اصلاح کے لئے دقف ہیں۔

کمی زندگی میں تو مسلمان کفار کے ظلم وستم سہتے اور چپ ہو جاتے۔ مدینہ میں جب مسلمان انحظے ہو گئے تو کفارا پنی اجتماعی طاقت سے اسلام کو مٹانے کاعز م کرنے لگے۔ادھرالللہ نے بھی اپنے بندوں کو کفر سے ظر لینے کی اجازت دے دمی اور انہیں بتایا کہ اپنی بے کسی اور بے بسی اور خالف کی قوت سے مت گھبراؤ۔ فتح یاب وہی ہوتا ہے جس کے شامل حال میری تائید اور نصرت ہوتی ہے۔اوروہ تہمارے ساتھ ہے، یقدیناً تہمیں فتح نصیب ہوگی۔

۳۔ اس سورۃ کے خاص مضامین ککھیں؟ پہلے رکوع سے نیسر ے رکوع تک : اس سورۃ میں سب سے پہلے یہ بیان کیا گیا ہے کہ قرآن کریم ان لوگوں کے لئے ہدایت ہے جن کے دلوں میں اللہ کا خوف اور پر ہیز گاری کا مادہ ہو۔ مخاطبین قرآن مخاطبین قرآن مخاطبین قرآن مور آیا ہے۔ اوّل: مومن جواس پریتر دل سے ایمان لائیں گے۔ دوم: کا فرجواس کے خالف ہوں گے۔ MARCH **2009**

سوم: منافق جوظاہری طور پر مانیں گے مگردل سے انکار کریں گے۔ پھرتمام انسانوں کواللد کی عبادت کا حکم دیا گیا ہے۔ قرآن کریم کی سچائی ثابت کی گئی ہے۔ قصهُ آ دمٌ وابليس چوتھا رکوع: حضرت آ دم کی پیدائش، جنت ے نکلنا، شیطان کا بہکا وا، حضرت آ دم کی توبه، فرشتوں کا سجدہ، خلافت ارضی کے مستحق ہونے کا ذکر۔ بنی اسرائیل برانعامات اوران کی گمراہی یا نچواں رکوع: ایک بڑے خاندان بنی اسرائیل کی زندگی کا ذکر شروع ہوتا ہے۔اس خاندان میں سینکڑوں نبی اور رسول پیدا ہوئے۔اس خاندان کے حالات اللہ نے سبق آ موز طریقہ میں بیان کئے۔ساتھ پیچھی بتایا کہ اپنی لغوحر کات اورخرابیوں کی دجہ سے بہ قوم خلافت الہی کے قابل نہ رہی۔ تاريخ يہود کے اہم واقعات <u>چھٹے سے پندر ہویں رکوع تک: بنی اسرائیل کی تاریخ کے کئی واقعات</u> بیان ہوئے ہیں۔ان کے عہد و بہان، فرعون کی غرقائی، بچھڑ بے کی بوجا، حضرت موسیٰ کے ساتھ کوہ طور پر جلوہ خداوندی ، سبت کا واقعہ، گائے کا واقعہ، تل انبیاء کے حالات، سحر اور جادو کی نایاک کوشش، انبیاء کی تو ہین کی ناجائز حرکات، نجات اور بخشش کے غلط عقیدے۔ بعثت خيرالبشرگا تذكره سولہواں رکوع: بنی اسرائیل کے مزید حالات، حضرت آدم کی اولا دمیں آخرى نبى حضرت محدصتى اللدعليه وسلَّم كي عرب ميس بيدائش كا ذكر، خانه كعبه كا ذکر۔اللّٰدکی راہ میں شہید ہونے والوں کے درجات بیان ہوئے ہیں۔ حلال وحرام کے احکامات بیسواں رکوع: اللہ کی قدرت کے نشانات کا ذکر ہے۔ اس کے بعد حلال وحرام کی بحث ہے۔ پھرنیکی یعنی حقیقی نیکی کیا ہے، اُس کے بارے میں ذكر ہواہے۔ حقوق ميراث وغيربهم چېسيسويں رکوع تک: قصاص (بدله)،ميراث،روزه،دعا، ج، جهاد ـ

AZEEM ENGLISH MAGAZINE

34

حضور جب ، جرت فرما کر مدینہ منورہ تشریف لائے تو بیہ سورة نازل ہوئی۔ یہاں اسلامی دعوت کے جومخاطب تھے وہ مکہ کے باشندوں سے مذہبی ، ذہنی اور عمرانی اعتبار سے مختلف تھے۔ خود دعوت اسلامی جس مرحلہ میں داخل ہو رہی تھی ، اس کی ضروریات اور تقاضے بھی بالکل نئے تھے اس لئے ، ہمیں اس سورة میں ، جو ، ہم رکوع اور دوسو چھیا سی آیتوں پر مشتمل ہے ، مکی سورتوں کے اعتبار سے صاف فرق واضح ہوتا ہے۔ یہود وا**نصار میں** واضح فرق

اہل مکہ مشرک وبت پرست تھے۔ قتل وغارت اور لوٹ مار میں دہ فخر اور لذ ی محسوں کرتے تھے۔ اس لئے مکہ میں جو سورتیں نازل ہو کیں ان میں انہیں عقائد باطلہ اور اعمال مفسدہ کی اصلاح پیش نظرتھی۔ یثر ب کے اصلی با شندے گوانصار تھ کین قوت دافتد اریہود کے ہاتھ میں تھا۔ انصار مذہبی اور ذہنی طور پر یہود سے بہت متاثر تھے۔ یہود کیونکہ اہل کتاب تھے اس لئے دحی، رسالت، قیامت، جنت، دوز خ وغیرہ پر ان کا ایمان تھا لیکن بڈسمتی سے دہ اپنی قوم پر تی اور قومی برتر کی کے نشہ میں اس حد تک مست تھے کہ دہ یہ قصور ہی نہیں کر سکتے تھے کہ ان کے علادہ نبوت کسی اور کو بھی عطا کی جاسکتی ہے۔ یثر ب کی زر خیز ز مین MARCH 2009

D.	[) يعنى ماد	وٹ(Root	بالفاظ کےر	مشكل
تقويٰ، ڈرنا، بچنا	تَقِي	ت_تى	ڵؚڵؙؗؗؗؗؗؗؗؗؗڡؙؾۜۘۘۛۼؚؽؗڹؘ	_1
فائم كرنا	قَوَّمَ	ق_و_م	يُقِيمُونَ	_٢
نماز	صَلوىٰ	ص_ل_ی	الصَّلوٰةَ	_٣
ديا ہوا،رزق	رَزَقَ	ريەزيەق	رَزَقْنَهُمُ	^_
خرج كرنا	نَفَقَ	ن_ف_ق	يُنْفِقُونَ	_0
مان لينا، ايمان لانا	اَمَنَ	ر أ_م_ن	يۇمنۇن	۲_
يقين ركهنا	يقت	ی_ق_ن	يُوقِنُونَ	_4
فلاح پانا،کامیاب،مونا	فَلَحَ	ف-ل-ن	المُفْلِحُوْنَ	_^
ڈرانا،آگاہ کرنا	ٱنُذَرَ	ن _ذ_ر	أُنْذَرْتَهُمُ	_9
مُهر لگانی	ختم	خ_ت_م	ختم	_1+
دِل کی جمع	قَلَبَ	ق-ل-ب	قُلُوُبِهِمُ	_11
سنتنا، سماعت، کان	سَمَعَ	س-م-ع	سمعهم	_11
د بکهنا، بصارت، آنگھیں	بَصَرَ	ب کے ر	ٱبُصَارِهِمُ	_11
پرده پ	غَشِيً	غ_ش_ی	ۼؚۺؘٳۅؘۊٞ۠	_16

سورة البقره سي متعلق انهم سوالات وجوابات ابه سورة البقره كالمختصر تعارف لكهيس؟

سورة البقرہ قرآن مجید کی دوسری سورة ہے۔ بیسورة مدینہ منورہ میں نازل ہوئی۔ بیسورة قرآن مجید کی سب سے بڑی سورة ہے۔ اس کے ۲۰ رکوع ۲۰۲۰ آیات، ۲۰۲۱ الفاظ اور ۲۰۰۰، ۲۰ حروف ہیں۔ اس سورة کا نام بقرہ اس لیے رکھا گیا کہ اس میں گائے کا خاص طور پرذکر ہوا ہے۔

حضور نے فرمایا، سورۃ بقرہ قرآن کی کوہان ہے اور اس کی بلندی ہے۔ اس کی ایک ایک آیت کے ساتھ استی استی فر شتے نازل ہوتے تھے اور بالحضوص آیت الکرسی تو خاص عرش تلے سے نازل ہوئی ہے۔ آیت الکرسی کو تمام آیتوں کی سردار کہا گیا ہے۔ ایک حدیث میں ہے کہ اپنے گھروں کو قبریں نہ بنا ؤ۔ AZEEM ENGLISH MAGAZINE

35

وفيسر محطيم فاروتى مرمسرت عظمت فاروتى يدُمّسنيم عارفه سعيد	ا کې پردينه) S	<u>~</u>	پېلا <i>رگوع</i>	مِقْرآن سلسله آن سیکھتے	مان ترین آیئے قر ^ک	
			ىترجمه	متن بمعه					
	رَحِيمٍ.	الأ	الرَّحْمٰنِ	للهِ	١	سم	ڊ َ		
	ہربان ہے۔	لا نہایت	جورحم کرنے وا	ندکے	م الث	لرتا ہوں ساتھنا	شروع کرتی/		
	ڵؚ					الْكِتْبُ			
ہیز گاروں کے۔ 	ہے واسطے پر) مدایت۔	اس میں	شک					
	مِمَّا			يُقِيمُو		بِالْغَيْبِ			
رزق دیاہم نے اُن کو	اس سے جو	کو اور	تے ہیں نماز	وہ قائم کر۔	ر اور	ہیں غیب ب	وەايمانلاتے	وگ	جوا
ٱنْزِلَ	وَمَآ	اِلَ یُکَ	ٱنُزِلَ	بِمَآ	بنوْنَ	و يو	وَالَّذِيْنَ	قُوُنَ(٣)	يُنْغ
نازل کیا گیا	اور جو	طرف تیری	نازل کیا گیا	ساتھا سے جو)لاتے ہیں	که وهایمان	۔ اورجولوگ	كرتے ہيں	وہ خرچ
بِّهِمُ ق	ای مِنْ رَّ	عَلٰى هُأ	أولَئِكَ	بُوُقِنُونَ (۴)	هُمُ	بِالْأَخِرَةِ	وَ	کَ ج	مِنُ قَبُلِ
ب سے اور	کے ہیں اپنے	اوپر مدايت	ىيلۇگ	بن رکھتے ہیں۔	وه ليقة	آخرت پر	اور	کھ سے	<u>پہلے ت</u> چ
أنذرتهم	عَلَيْهِمُ ءَ	سَوَآة	كَفَرُوُا	الَّذِيْنَ	ٳڹۜ	حُوْنَ(٥)	المُفَلِ	َبَ هُ	أولَئِك
با توڈرائے اُن کو	و پراُن کے کبر	برابرہے ا	نر کیاانہوں نے	جولوگ که ک	بےشک	نے دالے ہیں۔ نے دالے ہیں۔	، فلاح پائے	_ و،۶	ىيلوگە
عَلَى سَمْعِهِمُ ط	فَلُوبِهِمُ وَ	الله عَلٰى فَ	ختم	مِنُوْنَ (٢)	يۇ ئ	م هم لا	تُنُكِرُ	لَمُ	أم
ان کے کانوں پر	ےدلوں پر اور	للدنے ان کے	مهرلگادی الا	ان لائیں گے	بں وہایما	ئے اُن کو سنہی	توڈرا	<i>خ</i> ہ	ŗ
عظيم (٤)	عَذَابٌ	وَّلَهُمُ	نز	غِشَاوَأ	ٱبْصَارِهِمُ	ی	عَلَّ	وَ	
_1 <u>by</u>	عذاب ہے	ن کے لئے	يں اورأ	ے پردے	ی کی آنگھوں کے	پر أل	او	اور	
بإمحاوره نترجمه									
	اللّٰد کے نام سے شروع کرتا/ کرتی ہوں جو بڑامہر بان نہایت دحم فر مانے والا ہے۔							1	
لئے ہدایت نامہ ہے(۲)) برہیز گاروں کے ۔	ہے۔یہ(کتاب)	یں کوئی شک نہیں	، ہ کتاب ہےجس ب	تے ہی)() بہ د	ولُّ الله بهتر حابُ	ات(اللداوررس	ىرو ف مقطع	7

حروف مقطعات (اللداور سول اللد بہتر جانتے ہیں)(۱) میدوہ کتاب ہے جس میں کوئی شکن ہیں ہے۔ میر (کتاب) پر ہیز گاروں کے لئے ہدایت نامہ ہے(۲) وہ لوگ جوغیب پرایمان لاتے ہیں اور نماز قائم کرتے ہیں اور جو پچھ ہم نے ان کودیا اُس میں سے خرچ کرتے ہیں (۳) اور وہ لوگ جوایمان لاتے ہیں اُس پر جو آپ کی طرف نازل کیا گیا اور اُس پر جو آپ سے پہلے نازل کیا گیا اور وہ آخرت پریفتین کامل رکھتے ہیں (۳) وہ ی لوگ مہدایت پر ہیں اور وہ کی کامیا ہونے والے ہیں (۵) بیشک وہ لوگ جنہوں نے انکار کیا تو اُن کے لئے کیساں ہے کہ خواہ آپ اُن کو ڈیر سنا کیں یا نہیں لوگ مہدایت پر ہیں اور ہی کا میاب ہونے والے ہیں (۵) اور کانوں پر مُہر لگا دی ہے اور آن کے لئے کیساں ہے کہ خواہ آپ اُن کو ڈر سنا کیں یا نہ سنا کیں وہ ہر گز ایمان نہیں لا کیں گراں اللہ تو اللہ تو اُن کے لئے کیساں ہے کہ خواہ آپ اُن کو ڈیر سنا کیں یا نہ سنا کیں وہ ہر گز ایمان نہیں لا کیں گراں کی گان کے دلوں اور کانوں پر مُہر لگا دی ہے اور آن کی لئے کیساں ہے کہ خواہ آپ اُن کو ڈر سنا کیں یا نہ سنا کیں وہ ہر گز ایمان نہیں لا کیں گراں اللہ تو اُن کے لئے کیساں ہے کہ خواہ آپ اُن کو ڈر سنا کیں یا نہ سنا کیں وہ ہر گز ایمان نہیں لا کیں گراں کی سنگ

AZEEM ENGLISH MAGAZINE 36 MARCH 2009

بوڑ ھے باب اور با بیوں ، مائیوں کونہیں آتا۔ کلمہ ہرایک کا درست کر وائیں ۔ پہلاکلمہ، دوسرا، تیسر ااور چوتھا۔ پیا را در محبت کے ساتھ سب کی نماز درست کر وائیں ۔ سب کی اذان درست کر وائیں اور سکھائیں ۔ سب کوآ داب زندگی بتائیں ، سب کو دین سکھائیں ، پا کیزہ باتیں سمجھائیں ، مگر نصیحت کے طریقے سے اور پُر اثر انداز میں کریں۔ اللہ ہم سب کا حامی وناصر ہو۔ آمین خم آمین

MARCH 2009

ہرمومن مبلغ ہے بعض لوگ بیسو چتے ہیں، ہمیں ابھی پورا قرآن نہیں آیا، ہم کیوں نیکی کی بات بتا کیں! ہم جب مفتی ہوجا کیں گے، ہم جب مفکر اسلام ہوجا کیں گے، بہت بڑے صاحبز ادبے یا صاحبز ادبی ہوجائیں گے، جب ہمارا بہت بڑا مدرسہ بن جائے گا، جب ہمارا اپنا بیہ وجائے گا وہ ہوجائے گا، پھر ہم اس کے بعد جو ہے وہ نیکی کی بات سمجھا نا اور بتا نا شروع کریں گے۔سنو! وہ وقت کبھی نہیں آتا، نہ آئے گا، اور نہ بیطریقہ ہے۔

جتنے بھی بزرگ ہیں، آج تک، حضرت پیر کرم شاہ صاحبؓ، اللہ کروڑوں رحمتیں ان کی قبر پر نازل فرمائے، میں اپنے شخ عکرم کے ساتھ اُن کی خدمت میں گیا تو فرمانے لگے کہ مجد دی صاحب! سے بیری کا جو درخت ہے میں نے اس کے پنچ سات طالبعلم ان کے آگے ہاتھ جوڑ کے لوگوں کے گھروں سے اکٹھا کر کے لایا تھا۔ اور درس نظامی فاضل عربی پڑھا نا شروع کیا۔ اور بڑی مشکل کے ساتھ میں سال ڈیڑھ دوان کے ساتھ ہی گز ارا کرتا رہا۔ اس کے بعد پھر سات پھر آٹھ، آٹھ سے دس، آج کل اس وقت بہت بڑی عظیم جامعہ ہے۔ دنیا میں وہ مدر سہ/مسجد آبا د ہے کہ پوری دنیا میں ان کا نہیں ورک ہے۔

نہال اس گلستاں میں جتنے بڑے ہیں حاتی ہمیشہ وہ نیچ سے اوپر چڑھے ہیں حاتی میں اکیلا ہی چلا تھا جانپ منزل لوگ آتے گئے اور کارواں بنآ گیا شیخ الحدیث حضرت مولانا سردار احد سردارؓ، اللد کروڑوں رحمتیں ان ک شیخ الحدیث حضرت مولانا سردار احد سردارؓ، اللد کروڑوں رحمتیں ان ک تربت میں نازل فرمائے (آمین)، انہوں نے بیری کے ایک درخت کے نیچ لاکل پور (موجودہ فیصل آبادشہر) کے لاری اڈے کے پاس کوئی جگہ ہیں تھی، وہاں بیٹھ کے انہوں نے درس حدیث شروع کیا۔ ساز ش ہوئی۔ D.C تھی، وہاں بیٹھ کے انہوں نے درس حدیث شروع کیا۔ ساز ش ہوئی۔ یو کیں آ گیا، انظامید اٹھانے کے لئے آگئی۔ آپ کے خلاف بڑی سازشیں ہو کیں گہر ااثر ہوا کہ انظامید نے وہ ساری جگہ مدرسہ کے لئے وقف کردی۔ **AZEEM** ENGLISH MAGAZINE

میری زندگی کا مقصد تیرے دین کی سرفرازی میں اسی لئے مسلمان میں اسی لئے نمازی (اقبال (یہی ہے آرزو، تعلیم قرآن عام ہو جائے ہراک پرچم سے اونچا پرچم اسلام ہوجائے میرایمی مقصد ہے۔اللّٰدا کبر! تمنا ہے کہ اس دنیا میں کوئی کام کر جائیں اگر کچھ ہو سکے تو خدمت اسلام کر جائیں ''اخلاص'' ضروری ہے۔ دو باتیں کلیئر ہو گئیں، نصیحت کرنی ہے، دوسر ني نيبر پر کيسے کرنی ہے، تيسرا کہ نصيحت کيا کرنی ہے؟ کيا کہنا ہے؟ تعليم کیادین ہے؟ اللّدا کبر! یہ ہماری گفتگو کا آخری موضوع ہے مختصر ہی بات میں عرض کرتا ہوں کہ نفیحت کرنی کیا ہے کہ چلوآ ؤمیں تمہاری threading کروالاؤں۔ کیا بیہ نفیحت کرنی ہے کہ آؤمیں تمہمیں ایک جوتا خرید دوں۔ کیا یہ ضیحت کرنی ہے کہ آؤبهم منگنی میں بھنگڑا ڈالیں۔اللہ تعالیٰ معاف فرمائے۔اللہ اپنی حفظ وامان میں رکھے۔ منگنی/شادی کی رسمیں اور بھنگڑے گذشته دنوں ہمارے کالج کی ایک طالبہ کی پھو پھی زاد کی شادی تھی۔وہ خود سناتی ہیں کہ وہاں بے شرمی کی تمام حدیں بچلائگی گئیں۔لڑ کی اورلڑ کے والوں نے مہندی کی رسم کے دوران وہ اُدھم محایا، ناچ گانے اور بے حیائی کے تمام پچھلےریکارڈ توڑ دیئے۔(العیاذ باللہ) پھر کیا ہوا.....؟ ان تماش بینوں میں ڈاکوبھی تھےجنہوں نے اپنا کام دکھانا تھا۔ جدید طریقے کے خفیہ ویڈیو پن کیمرے دلہن کے کمرے میں چسیاں کر دیئے اور تمام خفیہ کارروائیاں انٹرنیٹ اور Remote Camera سے محفوظ کیں اور وليصح والے روز گھر ميں آئے اور جہاں کہيں سونا، زيور، کيش وغيرہ تھا، گن يوائنٹ یر چھین کررفو چکر ہو گئے۔ تو مہندی کی بُری رسم تباہی وہربادی کا پیش خیمہ بنی۔ آؤہمانے قبلے درست کریں۔تونصیحت کیا کرنی ہے؟

MARCH 2009

اللَّدفر ما تاہے کہ جب حق آ جاتا ہے توباطل دفع ہوجا تا ہے،اور باطل تو ہے، ی دفع ہوجانے کی چیز۔ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطُن كَانَ ضَعِيْفًا. (النساء:76) فرمایا کہانے نیکی کے علمبر دارو! اے قرآن کا پرچم تھامنے دالو! اے اللہ اوراس کے رسول کی محبت کے پیغام عام کرنے والو! گھبرانانہیں، شیطان مکر و فريب کے جتنے جال پھيلا تاہےوہ بہت کمزور ہيں۔ کمزور ہیں، کمزور ہیں! وہ عنکبوت کی طرح ہیں، مکڑی کے جالے گی طرح ہیں۔ مکڑی پیچھتی ہے کہ میں نے جو بیا تنامضبوط جالا بنایا ہے، کنٹر ڈال لیاہے، زبر دست اس میں سریا (steel) ڈال لیا ہے، اتنا مضبوط کر دیا ہے کہ اب اس کوکوئی نہیں گراسکتا۔حالانکہ چھوٹا سابچہ بھی پھونک مارتا ہے،کوئی تنکا مارتا ہے تو وہ سارا جالا ملیامیٹ ہوجا تا ہے۔فر مایا، شیطان اور شیاطنی ٹولوں کی ساری سازشیں وہ ایک عنکبوت کے جالے کی طرح ہیں۔ تو لہٰذا سب سے مؤثر حكمت ايناكردار ب-سب موثر حكمت عمل ب عمل-يَآَيُّهَا الَّذِيْنَ الْمَنُوا لِمَ تَقُوُلُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ. (الصَّف:2) لوگو! وہ دوسروں کو کیوں کہتے پھرتے ہوجس پرتم خوڈمل نہیں کرتے ہو۔ علم عمل اورا خلاصخلاصة دين اسلام تون فيحت كاسب سے مؤثر انداز كيا ہے؟ حكمت ۔ وَالْ مَ وُعِ ظَةِ الْسَحَسَنَةِ إينا كرداراورسب سے بڑھ كراخلاص ۔اخلاص كيا ہے؟ اپنى فنى كر دولیکن اگر بیخیال ہو کہ کسی نیک ہونے سے، اس کے بیعت ہوجانے سے، اس کے قرآن سیکھ لینے سے مجھے ایک کیڑوں کا جوڑامل جائے گا،اس کو قرآن سکھاؤ،ایک مندری ڈالیں گے۔چلواسے قرآن سکھا ئیں توایک رومال ملے گا،ایک ٹو بی ملے گی.....نا!نا!.... بېچى كوئى مقصد ہے،اس كوقر آن سكھار،ي بيں،اس كونماز سكھار،ي بيں، اس کونیکی کی راہ دکھارہی ہیں، کس لئے؟ کہ بیرمیرےاللّٰد کاحکم ہے، میرے نبیُّ کاحکم ہے،میرےمشائخ کاحکم ہے، بیاللّٰدوالوں کی تعلیم ہے، بیان کا طریقہ

جس طرح وہ خط بھیجت تھے ہم نے بید سالہ بھیجنا نثر وع کیا۔ گویا کہ بید خط ہی کالغم البدل ہے۔ ہر مہینے آپ کے گھر، آپ کے پاس آتا ہے۔ میں مبارک دیتا ہوں اپنی ہمشیرہ محتر مہ سنز مسرت عظمت فاروقی صلحبہ کواور محتر مہ نبیلہ فاروقی صلحبہ اور دیگر معلمات کو، اب ہم نے سارے راستے دیکھ کے پکے اڈیٹر زبنا لئے ہیں۔ اب جب تک اللہ خیر کر ہے ہماری ان کی زندگی ہے، انہیں کی ایڈیٹنگ میں بیہ کام جاری رہے گا۔ (انشاء اللہ) اس کے بغیر چارہ نہیں۔ دوسرا بیکہ کیسے کرنی ہے، حکمت کے ساتھ ۔ کر دار کے ذریع سے

حکمت میں ایک بزرگ میہ بھی فرماتے ہیں کہ تبلیغ ونصیحت کی بات کرنے کا ایک موثر ترین طریقہ ہیہ ہے کہ کر دار پیش کر دو۔ جس کا کوئی تو ژنہیں ، جس کی کوئی کاٹ نہیں ، جس کا کوئی جواب نہیں ، جس کی کوئی نظیر نہیں ، جس کا کوئی رَد نہیں۔اللہ اکبر!

ایک طرف ہزار گد سے کھڑ ے ہوں تو دوسری طرف ایک انسان کھڑا کردیں تو وہ سب پر بھاری ہے۔ایک طرف دس لا کھاند سے کھڑ ے ہوں تو دوسری طرف ایک آنکھوں والا کھڑا کر دیں تو وہ سب پر بھاری ہے۔ایک جگہ ایک لا کھانسان ہیں، مریض ہیں، اُن میں ایک ڈاکٹر کھڑا کر دیں وہ سب پر بھاری ہے۔''... A figure among ''''اندھوں میں کا نا راجہ'' بھی محاورہ مشہور ہے۔

توبا كميزه كردار جو ہے ميسب سے بر انتھار ہے انسان كا۔ اگر آپ خود سچ بولتى ہيں، خداكى قسم! آپ چلتا پھر تا قرآن ہيں، آپ چلتى پھرتى حديث ہيں، آپ چلتى پھرتى تبليغ ہيں۔ اگر آپ پر دہ كرتى ہيں تو ميہ چو ہيں گھنے چلتى پھرتى آپ كى تبليغ ہے۔ اگر آپ نماز پڑھتى ہيں تو اس سے بر ھركركو كى تبليغ نہيں۔ آپ با قاعدگى سے قرآن پڑھتى ہيں، اس سے مضبوط كو كى تبليغ نہيں ہے۔ آپ خود قرآن پاك پڑھاتى ہيں، اس سے مضبوط كو كى تبليغ نہيں جآءَ الُحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ طانَ الْبَاطِلَ حَانَ زَهُوُقًا. (بنى اسرائيل: 18)

MARCH 2009

ہےاوریہی زندگی کا مقصد ہے۔

تون صبحت اس وقت کی جائے جب قاری، سامع یا ناظر کے دل اور د ماغ کی دنیا جو ہے وہ آپ سید ھی کر سکیں ۔ تو پہلی ضرورت میہ ہے کہ ضبحت کر ناحکم ہے کہ ہم نصبحت کریں ۔ کیسی کرنی ہے؟ حکمت کے ساتھ، دانائی کے ساتھ اچھی ضبحت کریں۔

فر مایا که محمت مومن کا کمشده خزانه ہے جہاں سے ملے لے لو۔ 'اگر آپ سی یہودی کود کیچر ہے ہیں کہ دہ تم کواس طرح نصیحت کرر ہا ہے، اپنا پیغام دے رہا ہے کہ دہ میرے پاس نہیں ہے Catch کرلو، کسی سکھ کودیکھیں، کسی غیر سلم کودیکھیں تو حکمت جہاں سے ملے دہ آپ کی ہے، دہ آپ کا خزانہ ہے، اس کولے لینے میں کوئی حرج نہیں۔

یاران تیزگام نے محمل کو جا لیا ہم جرسِ نالۂ کارواں رہے اقبآل میڈ ما کا موجودہ دَور

آج دنیانے کہاں کہاں تک حاصل کرلی، انہوں نے میڈیا پہ قبضہ کرلیا، ٹیکنالوجی پہ قبضہ کرلیا، اور ہمیں باندھ کے اپنی گندھی بُری تہذیب کوہم پر ٹھونس دیا؟

تو حکمت جو ہے، اس کو سیکھیں۔ حکمت کے اصول سمجھنا بڑا ضروری ہے۔ اس کا انداز اور طریقہ جہاں سے ملے اپنے سارے کان اور آنکھیں کھول کررکھیں۔

اللدتعالی ہمارے محسن ومربق پر ہزار ہزار رحمتیں ان کی تربت میں نازل فرمائے (آمین)۔ آپ ہرکام حکمت سے کرتے تھے، نصیحت حکمت سے تبلیغ حکمت سے، تعلیم حکمت سے اور آپ نے جو کیسٹ کے ذریعے، ویڈیو کے ذریعے تبلیغ دین کا کام شروع کیا تو علماء کے جم غفیر نے آپ کی مخالفت کی۔ اور انہوں نے اشتہا روں کے ذریعے، رسالے لکھ لکھ کر، جگہ جگہ آپ کی کردار کش کی۔ اور ان میں سب سے آگے وہ لوگ تھے جو آج ریڈیو کے ذریعے اور ٹیلی ویژن کے او پر آج اپنے چینل کھول کر واطنیں کر رہے ہیں۔ الیکٹر انک میڈیا پر تبلیغ بات کو پختہ کرنے کے لئے عرض کر رہا ہوں، ایک مولانا موصوف نے

آ قاوی نعمت کی مخالفت میں کوئی کسر نہ چھوڑی گئی کہ بیڅض ویڈیو بنا تا ہے، ریکارڈ نگ کے ذریعے وعظ وتبلیغ کیوں کرتا ہے؟ علی ہٰذاالقیاس۔تو مخالفت صرف اس لئے کہ آپ ویڈیواورکیسٹوں کے ذریعے تبلیغ کرتے ہیں۔ آپ لوگوں کو شیطانی کاموں کے ذریعے نیکی کی باتیں (نعوذ باللہ) کرتے ہیں۔ کیونکہ حضرت صاحبؓ جانتے تھے کہ آج حکمت ہیہ ہے کہ گھر گھر دین کا پیغام پہنچایا جائے۔جگہ جگہ دین کے مرکز قائم کئے جائیں، بندہ کہاں کہاں جائے۔ اللَّدا كبر! كتابين كهو، كيشين سنو، ويله يوبناؤ، گھر گھر نيكى اور مدايت كاپيغام يہنچا دو۔ بیآپ کاطریقہ مبارک ہے۔ حضرت صاحبؓ نے فرمایا کہ آج تم میری مخالفت کررہے ہو، کیکن کل ایک وقت آئے گاتم دیکھو گے پھر حالات اس قدر تیزی سے تمہاراا حاطہ تنگ کردیں گے، دائرہ تنگ کردیں گے کہ تمہیں اس کے سوا چارہ نہیں ہوگا کہتم بھی اسی طرح تبلیغ دین کرو گے جیسے آج میں کررہا ہوں۔اور حضرت صاحبؓ کی بات پھرٹھیک ثابت ہوئی۔(اللّٰدا کبر!) یعنی آپ کا کہنا سو فیصد حق ثابت ہوا کہ جوسب سے زیادہ مخالفت میں پیش پیش تھے، آج وہ بھی اسی طرح کررہے ہیں۔ ہم نے حضرت صاحبؓ کی اقتداء میں آپ کی رہنمائی میں جتنے معاملات فنہم دین کے تبلیغ کے دیکھے،سب حکمت یوبنی تھے۔ پھرآ بنے رسالے کے ذریعے بلیخ کا کام شروع کیا۔ پوری دنیا میں اس يغام كويهنچايا، چرتح ريك ذريع، ديكھا۔ قرآن ياك ميں الله تعالى فے مرمايا: عَلَّمَ بِالْقَلَمِ. (العلق:4) قلم سےجس نے علم سکھایا۔

اب اپناچینل بنالیا ہے۔اس چینل کے ذریعے بیراب درس بھی دیتے ہیں اور

تبلیغ بھی کرتے ہیں، دعظ بھی کرتے ہیں، نعتیں بھی پڑھتے ہیں۔ادرمیرے

جہاد بالقلم اور قرآن تو قلم کواستعال کیا۔ حضرتؓ نے جہاد بالقلم کیا۔ الحمد لللا۔ ہم نے انہی کی سنت اور طریقہ پر یہ میگزین کا جو اہتمام کیا ہمارے مجدد پاکؓ کی بھی ساری تعلیمات قلم کے ذریعے بھی چھیلیں۔ بنیادی طور پر آپؓ نے جو مکتوبات مجدد شریف لکھے تو یہ جہاد بالقلم ہے۔

AZEEM ENGLISH MAGAZINE

MARCH 2009

نازل فرمائے (آمین)، پیرکرم شاہ صاحب الاز ہر کی کے پیر ومرشد کی خدمت میں ایک بڑا زمیندار آیا، جو بہت بڑا چوہدری تھا۔ بڑی بڑی موٹی موٹی بھاری بھاری مونچھیں رکھی ہوئی تھیں ، بَل دیتے ہوئے کہنے لگا (اپنے علاقائی جانگل لهج میں)، ' تاں سانوں وی کلمہ پڑھالوؤ، چھوڑ دمو تیاں والی سرکار۔ ' آپ نے اُسے ذکر سکھایا، توبہ استغفار کروائی، بیعت کیا۔ فرمانے لگے کہ آپ تو چوہدری صاحب ہیں، آپ کا توبڑار تبہ ہے، بڑی شان ہے، بڑے لوگ آپ کوسلامیں کرتے ہیں، کٹی مربع آپ کی زمین ہے، میں ایک غریب سامسکین سا آدمی ہوں، اب ہمارا ایک تعلق بن گیا ہے تو چوہدری صاحب! اب اگر کسی ماڑے خریب کی زمین پر قبضہ کرنے کا خیال آئے یا کوئی لڑائی مارکٹائی کا موڈ ہوتواب میری داڑھی کی حیافر مانا (اینی داڑھی شریف کی طرف ہاتھ سے اشارہ فرمایا)، به نه ہو کہ لوگ اس کونوچ ڈالیں۔ چوہدری صاحب! اس کا ذیراخیال فرمانا،بس.....(اللداكبر!) نصيحت كاسنهرى موقعه؟ أدُعُ اللر سَبيُل رَبّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمُ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ. (الْحُل:125) تونصيحت كااندازكيا ہو؟ انگريزي ميں کہاجا تاہے کہ: "Strike while the iron is hot." اس وقت لوہے پر ودان چلانا جائے ، پتھوڑ اچلانا جائے ، جب وہ خوب گرم ہوجائے۔جب لوہا گرم ہوجائے تو پھر جاہے آپ اس کی پنسل بنالیں،

کرم ہوجائے۔ جب لوہا کرم ہوجائے تو بھر چا ہے آپ اس کی بیسل بنالیں، چاہے اس کی چھر می بنالیں، چاہے چا تو بنالیں، چاہے اس کی چا بی بنالیں، یا اس کی موٹر بنالیں۔ وہ جب گرم ہوتا ہے تو وہ مولڈ (Mould) ہوجا تا ہے، پھر وہ ساری شکلیں، سارے رنگ اختیا رکر لیتا ہے۔ اور جب وہ ٹھنڈا ہوجائے تو اس کوچاہے ہتھوڑ نے سے ودان سے سید ھا کریں تو وہ ٹوٹ کرریز ہو رہ ہو جائے گا،لیکن پھر آپ اُس سے اپنا مطلوبہ مقصد حاصل نہیں کر سکیں گے۔ انگریز ی میں ایک اور محاورہ ہے: انگریز ی میں ایک اور محاورہ ہے: گا۔فرمایا،بسٹھیک ہے،کوئی مسّلہٰہیں۔ **نما**ز نہ ہی، وضوبی سہی!

بیعت ہو کے چلا گیا۔ جب نماز کا وقت آیا، اذا نیں ہو کیں، فکر لگ گئی، یار! وضو کر لیں (وضو کر نے سے پہلے استنجا بھی ، اس کی حاجت بھی پوری کر لی)، وضو کر لیا، مسجد سے باہر نگلنے لگا تو دیکھا لوگ نماز پڑ ھر ہے ہیں۔ حضرت کی دعا بھی تھی اور توج بھی ۔ سوچا دو منٹ کا تو کا م ہے، چلوفٹا فٹ دو سجد ے رگڑ لیں ۔ تو نماز پڑ ھ لی ۔ پھر اگلی نماز کا وقت آیا، پھر یہی معاملہ۔ فجر کا وقت آیا، فکر مقصی وضو کرنا ہے، (بستر سے نکلا) وضو کر کے پھر جب سونے لگا تو سوچا، یار! دو منٹ کا تو کا م ہے، دو سجد ے کرلوں۔ آپ کے دضو نے جھے پانچ وقت کا نماز کی خدمت میں حاضر ہوا، کہنے لگا، حضور! اپ کے دوخو نے جھے پانچ وقت کا نماز کی بنا دیا ہے۔ مور ا کرم منبع حکمت ا تقاصلی اللہ علیہ وسلم کی مشہور حدیث ہے کہ ایک شخص حاضر خدمت ہوا

مسلمان ہونے کے لئے۔ کہنے لگا، حضور! مجھ میں بڑے عیب ہیں، کیکن میں آپ کی خاطرایک چھوڑ سکتا ہوں۔فرمایا کہ''تم مسلمان ہوجا واور وعدہ کرو کہ آج کے بعد کبھی حصوب نہیں بولو گے۔'

وہ خوش ہو گیا کہ چلو شرابیں پؤ، چوری ڈاکے مارو، جو مرضی کرو، خیر ہے، ایک ہی چھوڑ نا ہے ناجھوٹ چھوڑ دیا۔وعدہ کرلیا۔

لیکن گھرجاتے ہی پھر جو گناہ بھی کرنے لگے، فکر ہو کہ لوگ پوچھیں گے کہتم نے توبیہ چوری نہیں کی؟ بیڈ اکہتم نے تو نہیں ڈالا؟ تو میں نے تو وعدہ کیا ہے کہ جھوٹ نہیں بولنا، اگر سچ بولتا ہوں تو پھر کا مخراب ہو گا۔لہٰذا آپ کی خدمت میں تھوڑ کی مدت بعد حاضر ہوا۔ کہنے لگا، حضور ! مجھے معاف کر دیں، جھوٹ چھوڑ نے سے میر ےسارے ہی گناہ چھوٹ گئے۔ اس کو کہتے ہیں حکمت، دانا تی ۔اللّٰذا کبر! خواجہ قمر الدین سیا لوگی اور مو نچھوں والے چو مدر کی صاحب! خواجہ قمر الدین سیا لوگی اور مونچھوں والے چو مدر کی صاحب! خواجہ قمر الدین سیا لوگی اور مونچھوں والے چو مدر کی صاحب!

MARCH 2009

نصیحتکیا اور کیسے؟ وَاذَا خَاطَبَهُمُ الْجُفِلُوْنَ قَالُوْا سَلَامًا. (الفرقان:63) اصل بات جواس وقت آپ کوسمجھا نامقصود ہے وہ یہ ہے کہ نصیحت کیا کرنی ہے اور کیسے کرنی ہے۔اللہ کریم فرماتے ہیں کہ جب سی کودین کی طرف بلاؤ تو حکمت سے بلاؤ۔حکمت یہ ہے کہ اپنی بات اس انداز سے بیش کرو کہ سنے والا بھاگ نہ سکے۔اللہ اکبر! کہ اس کے ہر پہلو کو سامنے رکھتے ہوئے اخلاص کے پانی کے ساتھ اس کوسجا کر، اخلاص کے پانی سے اس کو دھودھا کے، صاف سقر اکر کے، جس سے فرار نامکن ہوجائے۔ نصیحت کیا ہے؟

' وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ ' فرمایا، المچی فیحت کے ساتھ، الحچی مثال کے ساتھ ۔ اس لئے آقائے دوجہاں صلّی اللّٰدعلیہ وسلّم نے جب حفرت معاذ بن جبل رضی اللّٰدعنہ کو یمن کا گورنر بنا کر بھیجا تو فرمایا کہ دہاں کے لوگ بڑے امیر کبیر بھی ہیں اور وہاں کے بڑے رئیس بھی ہیں، غیر مسلم بھی رہتے ہیں، تو اس طرح کرنا، تم سنو! اے معاذ بن جبلؓ جب وہاں جا وُ' بَشِّ رُوا وَلَا تُ نَفِ رُوا وَلَا تُعَسِّرُوا نَان کے لئے آسانی کی راہیں کھولنا، تکی کی راہیں نہ کھولنا۔

نصيحت بيہ ہے کہ اس حکمت کے ساتھ نیکی کی طرف لایا جائے کہ بندہ بھاگ نہ سکے۔ خواجہ نظام الدینؓ اولیاءاور حکمت حضرت خواجہ خواجگان خواجہ نظام الدین اولیاءر حمۃ اللہ علیہ، اللہ اپنی

رف ونبه و بعن ک د به مع می ک د بود مع میں ک د بود مد مند میں ایک ساری رحمتیں ان کی تربت پر نازل فر مائے (آمین)، اُن کی خدمت میں ایک شخص حاضر ہوا۔'' سرکار میں بیعت ہونے آیا ہوں، ذکر سیھنے آیا ہوں، لیکن میں معافی چاہتا ہوں، مجھے نماز کا آپ نے نہیں کہنا۔ نماز میں پانچ ٹائم نہیں پڑھ سکوں گا، بیعت کرنا ہے تو کرلیں۔' فر مایا،'' ٹھیک ہے۔ تم اللہ سے تو بہ کر لو، بیعت ہوجا و ، مرضی تنہاری ، چلومیری خاطر نہ پڑھو نماز ، میری خاطر تم وضو کر لیا کرنا۔' اُس نے کہا، ہاں سرکار! یہ ہو سکتا ہے۔ پانچ ٹائم وضو میں کرلیا کروں **مZEEM** ENGLISH MAGAZINE

They live only to eat. The do not eat to live. وہ اس لئے نہیں کھاتے کہ زندہ رہیں، بلکہ وہ اس لئے زندہ ہیں کہ کھاتے رہیں۔کھانے کے لئے ،کھاتے رہیں۔ اَن بِارْبَهی ہوتے ہیں کچھان پڑھ بھی ہوتے ہیں۔اللّٰدا کبر! فرمایا کہ جب ان کے ساتھا سCatagory (کیٹگری) کے لوگ کلام کرتے ہیں یاان کا آمناسامنا ہوتا ہےتو بینہیں کہ وہ بھی آگے سے اسی طرح بدتميزي كرتے ہيں، نہ نہ! رقيب وحبيبمتضا دروي عرفی تو می اندیش زے غوغائے رقیباں عرقي آوزے سگاں کم نہ کنند رزق گداراں ا ے حرفی! (شاعر کانخلص ہے) تُو ان دشمنان کے،ان خبیثوں کے شور و نوعا ہے، یرو پیکنڈا ہے، الزامات ہے، الزام تر اشیوں سے دلبر داشتہ نہ ہو، کیونکہ کتوں کے بھو نکنے سے فقیروں کے رزق میں کوئی کمی نہیں آتی۔ كَتُون كے لئےلقمہ ما گچلہ دانشور وہ ہے کہ جب کتا بھونکتا ہے تو وہ بھی آگے سے بھونکتا نہیں۔ وہ کوئی کتاہے! ماں جب کتے بھو تکتے ہیں تو دانشور دوطریقے اختیار کرتا ہے؛ یا وہ اس کولقمہ ڈالتا ہے، یا اُس کو کچلہ ڈالتا ہے۔اور کچلہ بھی اس انداز میں اس کو ملتاہے کہ آپ نے دیکھا ہوگا کہ کتے بڑے شوق سے کچلہ کھاتے ہیں،رس گلے میں ڈال کے، جواس کی من پیند غذا ہے اس کے اندر ڈال کے، خوشبولگا کے یوں پھینکتا ہے کہ کتا ہڑ پے ہڑ پے کر کے اس کیلے کومیسو مجھ کر، گلاب جامن سمجھ کر، رَس ملائی شمجھ کرکھا جاتا ہے اور پھر دورکہیں اجاڑ جگہ پر جا کر مرتا ہے اس جگه پزہیں مرتابے تو دانش مندیا کچلہ دیتا ہے پالقمہ دیتا ہے کہ وہ لقمے کے دھیان لگ جاتا ہے، وہ اپنے کام لگار ہتا ہے، اگر پھر بھو نکنے لگتا ہے تو پھر اس کے آ گے لقمہ ڈالتا ہے۔ جب دیکھتا ہے کہ اب لقمے سے بات نہیں بنے گی پھراس کوکچلہ دیتا ہےاور وہ کچلہ اس کے لئے پھراس کے منحوں وجود سے مخلوق خدا کو

پاک کر دیتا ہے۔ پھر وہ دانشور جو ہے وہ کتوں کے بھو نکنے کے آگے بھونکتا

42

MARCH 2009

نہیں،اس کوسلامتی کی راہ پرلگا تاہے۔

الفيحت تسے کی جائے؟ اب بہ بات سمجھ لینے کے بعد کہ ہمیں نصیحت کیا کرنی ہے، نصیحت کیسے کرنی ہے، بس بیہ سئلہ قابلِ غور ہے جو میں آپ کی خدمت میں اس وقت عرض كرناجا ہتا ہوں كەطرىقة كاركونسا اختياركرنا ہے، كيونكەطرىقة كارسے سارى محنت کارآ مد ہوجاتی ہے۔اورا گرطریقۂ کارضیح نہ ہوتو ساری محنت برکار ہوجاتی ہے،اکارت ہوجاتی ہے،ضائع ہوجاتی ہے۔فرمایا: ٱدُعُ اللي سَبِيُلٍ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوُعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمُ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ. (انْحُل:125) بلاؤاللہ کے دین کے راہتے کی طرف۔ کرونصیحت، کیکن کس طرح؟ "بالُحِكْمَةِ" حكمت كساته اللداكبر! اس میں مفسرین نے بہت کچھکھا ہے۔ حکمت کا کیامعنی ہے؟ فرمایا، حکمت کامعنی بیرے کہ اس طریقہ سےتم اس نصیحت کی بات کو پیش کرو،اس اچھائی کے راستے کو پیش کرو،اس نیکی کی بات کو پیش کرو کہ سننے والی کے لئے بھا گنے کا کوئی راستہ باقی نہ رہے، وہ سمجھ جائے۔''اللّٰدا کبز'' کہ سلامتی کا راسته، نجات کا راسته، میری بقاء کا راسته، میری کامیایی و کامرانی کا راسته صرف وہی ہے جواس خوش نصیب نے، میر محسن نے، میر کامحسن نے، میر ے مہربان نے، ان اللہ والوں نے مجھے بتایا ہے۔ اللہ اکبر! فرمایا، آؤمیں تمہیں بتاؤں کہ میرے حکمت والے بندے کیسے ہوتے ېں؟ اللہ نے جب اپنے بندوں کی نشانیاں بیان کیں تو ایک نشانی یہ بھی بیان کی: جهالت بمقابله حكمت وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجُهِلُونَ قَالُوا سَلْمًا. (الفرقان:63) ان کی ایک نشانی بیرے کہ جب بدتمیز لوگ، اجڈ لوگ، چڑ ل لوگ، گنوار اورکن ٹیچ لوگ، بدبخت لوگ، روسیاہ لوگ، شقی القلب لوگ، پینڈ واور اُن یر صلوگ،صرف اُن پڑ ھ ہی نہیں بلکہ اُن پاڑلوگ یعنی جن کی زندگی کا مقصد ہی کھاؤ پڑموج کروہے، جود نیا میں آئے ہی اس لئے ، کھانے کے لئے۔ MARCH 2009

طرح کے انسان ہیں، جو گلیوں میں (کتیاں اور کتے) پھرتے ہیں وہ بھی ہماری طرح کے انسان ہیں۔ جو جگہ جگہ غلاظت کے مرکز بناتے ہیں وہ بھی ہماری طرح کے انسان ہیں۔ سیاس کا کرم نہیں کہ اس نے ہمیں ان لوگوں میں شامل نہیں کیا بلکہ ان خوش بختوں میں شامل کیا جن پر آ قاتے دو جہاں ہر وقت محبت کی نگا ہیں ڈالتے رہتے ہیں، دعا نہیں کرتے رہتے ہیں۔ فرمایا: وَإِنْ تَعُدُّوْا نِعُمَتَ اللَّهِ لَا تُحْصُوُهَا. (ابراہیم: 34) اورا گرتم اللہ کی نعتوں کو گنے لگ جاؤتو تم گن نہیں سکتے۔ فرمایا، وَ لَیْنُ شَکَرُ تُمُ لَاَذِ یُدَنَّکُمُ ، (ابراہیم: 7) رکھو! میں نعتیں اورزیادہ عطاکر اداکرتے رہو کے، خوش ہوتے رہو گے تو یا د رکھو! میں نعتیں اورزیادہ عطاکر تا جاؤں گا اورزیادہ عطاکروں گا۔ دفتر این اسلام! سی بات طیشدہ ہے کہ ہم اللہ کی رضا کی راہ پر چل رہے ہیں۔ اس میں کو کی شک وشبہ کی گنجائش نہیں۔ ہمارے مرشر پرخت نے ہمیں جوراہ دکھائی ہے خدا کی قسم! اس سے بہتر اللہ والوں کا راستہ

كوئى راستەنبىس - كيونكە بيروبى راستە ہے جو ہمار _ خواجگان كاراستە ہے، جو آلوم مارشرىف والول كا راستە ہے، جونتھيال شريف والول كا راستە ہے، جو چورہ شريف والول كا،سر ہندشريف والول كا، جوشا فنشبند بخارى رحمة الله عليه كا راسته ہے، جوخواجه باقى بالله كا راسته ہے، جوسيّدنا امام جعفرصا دقنٌ كا راسته ہے، جوسيّدنا صديق اكبررضى الله عنه كا راسته ہے، جوامام الانبيا يوسلّى الله عليه وسلّم كاراسته ہے، جوالله كاراسته ہے فرمايا:

مَنُ سَلَكَ طَرِيْقًا يَطُلُبُ فِيْهِ عِلْمًا. سَلَكَ اللَّه به طَرِيْقًا مِّنُ طُرُقِ الْجَنَّةِ. (بيهتى) ترجمہ: جوحسولِ علم کے لئے کسی راہ پر چلا تو اللّٰد نے اُس کو جنت کے راستوں میں سے کسی راستے پرچلا دیا۔ قرآن میں اللّٰہ فرما تا ہے: وَ الَّذِيْنَ جَاهَدُوْ افِيْنَا لَنَهُدِيَنَّهُمُ سُبُلَنَا. (الْعَنَبُوت:69) جواس راہ پر چلتے ہیں میں خوداُن کاباز و پکڑ کر اُنہیں جنت میں چھوڑ آتا ہوں۔ AZEEM ENGLISH MAGAZINE

صحابه كوديكها، نه ميري آل كوديكها، نه تابعين كوديكها، نه تبع تابعين كو، پھر بھى میرے قرآن کو سینے سے لگائے پھر رہے ہیں۔ پھر بھی نیکی اور ہدایت کی باتوں کو سنتے سناتے ہیں۔ بڑے شوق سے بیان کرتے ہیں عمل کرتے ہیں، عمل کے لئے ترغیب دیتے ہیں۔

ہمارے لئے آ قاصلّی اللّہ علیہ وسلّم کی بڑی دعائیں ہیں۔خدا کی قشم! آپ یہاں بیٹھی ہیں، آقائے دوجہاں مدینہ شریف میں مسجد نبوی شریف میں اینے روضۂ انور میں اللہ کے حضور ہمارے لئے حجولیاں پھیلا کے دعا مانگ رہے ہیں۔

> اے سوپنے اللہ! خبر کردے۔ · صحابة مجھ فخر بان ير ' حديث شريف ميں آيا ہے کہ: حضوركا والهانه ين

کبھی این قمیض کے بٹن مبارک کھول لیتے ،فر ماتے کہ صحابہ مجھے دیوانہ نہ کہنا، مجھے مجنوں نہ کہنا، مجھے ہند سے ٹھنڈی ٹھنڈی اللّٰد کی محبت کی خوشبو کیں آ رہی ہیں۔(عرض کی) آ قاً! وہاں تو ہندور بتے ہیں، وہاں تو آتش پرست، مجوسی رہتے ہیں، وہاں توسکھ رہتے ہیں۔فرمایا، نہ نہ، کچھایسے بھی آئیں گے جو مدرسے بنائیں گے، عظیم القرآن بنائیں گے، جو جامعۃ البنات بنائیں گے۔ایسے بھی آئیں گے جودین کے سرچشمے راجکوٹ میں جاری کریں گے۔ A بلاک، ماڈل ٹاؤن میں لگائیں گے۔ جب میری نعتیں پڑھیں گے، جو وہ میرے سو بنے مولا کا ذکر کریں گے توان کے سینوں سے اللہ کی محبت کی ہوائیں اورخوشبوئیں پیدا ہوں گی۔ مجھے مجنوں نہ کہنا، مجھے چودہ سوسال پہلے ان کی خوشبوئيں آرہی ہی۔ ا الله اخير كردينان كي ا الله اجملا كردينان كا -علامها قبال جمى ترثب أمل بيحديث يرد ه کے فرمايا، اے لوگو! مجھ سے ميراتعارف كيابو حصة مو:

میر عرب کو آئی ٹھنڈی ہوا جہاں سے میرا وطن وہی ہے میرا وطن وہی ہے میں اس شہر سیالکوٹ کا رہنے والا ہوں۔ میں اس شہر لا ہور کا رہنے والا MARCH 2009

ہوں۔ میں اس خطۂ پنجاب کا رہنے والا ہوں۔ میں اس سبتی گوجرا نوالہ کا رہنے والا ہوں جہاں سے آقاصتی اللہ علیہ وسلّم کو چودہ سوسال پہلے اللہ کی محبت کی محندي محندي خوشبو كيس اور ہوا كيس آئي تقيس ۔اللّدا كبر! ذَكِّرُ فَإِنَّ الذِّكُرِى تَنفَعُ الْمُؤْمِنِينَ. (الذاريات:55) فرمایا، تم بات کر دو، ہوسکتا ہے سنے والاتم سے زیادہ آگے اس برعمل کرنے والا ثابت ہو۔ خوش بخت دختر ان اسلام تو دختر ان اسلام! آپ خوش بخت ہیں جو نیکی کی بات کرتی ہیں، جو نیکی کی بات سناتی ہیں، جونیکی سے پیارکرتی ہیں، بلکہ جنہوں نے اپنی زندگی ہی اس کے لئے وقف کر دی، اپنی جوانیاں قربان کر دیں، اپنی راتوں کی نیندیں قربان کردیں،اینے دنوں کے ارمان قربان کردیئے کہ سارادن قرآن پڑھتے یر محاتے رہنا، سنتے اور سناتے جانا۔اللّٰدا کبر! خَيْرُكُمُ مَّنُ تَعَلَّمَ الْقُرُآنَ وَ عَلَّمَهُ. (الحديث) لوگو!اگراللد کے نبی سے یو چھتے ہو کہ سب سے اعلیٰ درج پر کون ہے تو سُن لو کہ اعلیٰ درج پر وہی ہے جس نے میر ے قرآن کو سینے سے لگایا ہوا -4 بیر راز کسی کو نہیں معلوم کہ مومن قاری نظر آتا ہے حقیقت میں ہے قرآن (اقبال) یہ چکتا پھرتا قرآن،ان کا اٹھنا بیٹھنا قرآن،ان کانعتیں پڑھنا قرآن۔ الثداكبر! ان کی زندگی کا ایک ایک عمل چلتما پھرتا قرآن ہے۔ کبھی ان کا قرآن نمازوں سے ظاہر ہور ہاہے بھی روزوں سے ظاہر ہور ہاہے کبھی ان کا قرآن شرم وحیاسے اور بردے سے ظاہر ہور ہا ہے، اللہ کے ذکر سے ظاہر ہور ہا ہے، خدمت دین سے ظاہر ہور ہاہے۔ مقام شکر ہے سوچنے والی بات ہے!.....اوراس کا جتنا ہم اللّٰد کاشکرادا کریں اتنا ہی کم ہے کہ اللہ نے ہمیں کس کام پر لگا دیا۔ جوکوٹھوں یے نجر ناچتے ہیں وہ بھی ہماری 44

نے نماز کا طریقہ سکھا دیا، اس نے کلمہ پاد کروا دیا، اس نے وضو کے آ داب سکھا دیئے، اس نے جج روزے کے احکامات ہتا دیئے، اس نے زکوۃ کی تعلیمات عطا کردیں، توجس نے عمل کیا، اللہ اکبر، اس کے عمل سے آگے تنی مخلوق کو فیض ملا، فائدہ ملا، ترغیب ملی، تحریص ملی، رہنمائی ملی، پا اس نے خود بھی عمل کرلیا اور دوسروں کوبھی عمل کی تلقین کردی، تو قیامت تک جتنے لوگ اس نیکی کی راہ پر چلتے رہیں گے،ان سب کی بوری بوری نیکیوں کا اجراور ثواب پہلے نصیحت کرنے والوں کوملتا رہے گا۔اور بیرسلسلہ بھی ختم نہیں ہو گا،اور وہ اس کے لئے صدقۂ جاربية بن جائے گا۔ مقلب القلوب كون؟

فرمایا که دنصیحت تم کرو' ،اس کے دل میں اس کی جگہ بنانا،اس کومل پر آمادہ کرنا اور کروانا، اور اس کا انشراح صدر کرنا جو ہے بیاللد نے اپنے کرم کے ذمەلےلىا ہے۔ نیکی کی بات تم کردو، 'مُقَلِّبَ الْقُلُوْبِ ''میں ہوں۔دلوں کو پھیرنا میرا کام ہے،میر بے اختیار میں ہے۔تم اخلاصِ نیت سے اپنا کام کرتے رہو، جوا گلاکام ہے مولا اپنے فضل سے خود کرتا جائے گا۔

تو پہلی بات بہ سامنے آئی کہ نیکی کی بات بتانے سے ماتھ نہیں تھنچنا

چاہئے۔ ہرکلمہ کو مبلغ اسلام ہے حضور صلّی اللّہ علیہ وسلّم نے اپنی مبارک زندگی کا جوآ خری خطبہ کم وہیش ایک لا کھ چوہیں ہزارصحابہ کرامؓ اورصحابیات رضوان اللہ تعالیٰ علیہن وعلیہم اجمعین کواینی ساری تغلیمات ارشاد فرمانے کے بعد فرمایا کہ سنو! میری باتیں سمجھواوریقین کرد کہتم ہر بات کو سمجھ رہے ہواور سنومیری ان ساری نیکی کی باتوں پرخود بھی عمل کر دادرآ گےان تک پہنچا دوجو یہاں موجود نہیں ہیں۔ اور پھر ساتھ وضاحت کی ۔فرمایا، ہوسکتا ہے کہ جس کوتم آ گے نصیحت کر رہے ہو، وہتم سے زیادہ اس بڑمل کرنے والابن جائے۔ عجيب ايمان كس خوش نصيب كاي ؟ ایک دفعہ صحابہ کرام ؓ آقائے دو جہاں صلّی اللّٰہ علیہ وسلّم کی خدمت میں حاضر نتھ۔حضورصلّی اللّٰدعلیہ دسلّم نے فرمایا کہ میرے صحابۃ ہمجھے بتاؤ کہ کس

MARCH 2009

شخص کا ایمان بڑا عجیب ہے؟ عرض کی ،حضور ! آپ کا ایمان بڑا عجیب ہے۔ فرمایا، ''میرا ایمان عجیب کیوں ہے؟ '' فرمایا کہ ''میں اللہ سے ہم کلام ہوتا ہوں۔ جبرائیل آ کر مجھ سے مصافحہ کرتے ہیں، بغل گیرہوتے ہیں، گپ شپ مارتے ہیں۔ میں کھڑ بے کھڑ بے جنت ودوزخ، کا ئنات کی ہر شے کا مشاہدہ كرتا ہوں۔' پھر عرض کی کہ 'حضور ! ہماراایمان بڑاعجیب ہے۔'

فرمایا، "تمہاراایمان عجیب کیسے ہے؟ تمہارے سامنے فرشتے اتر رہے ہیں،اللہ کا نبی موجود ہے۔' عرض کی،''جو ہمارے بعد آئیں گے؟''فرمایا،''ان کا کیسے عجیب ہے؟ جۇتىپىي ملىپ گےتم انہيںسارى باتيں بتاؤگے'' عرض کیا،''نہیں، جوان کے بعد میں یعنی تابعین کے بعد جو تبع تابعین ہیں۔'فرمایا،انکا کیسے عجیب؟ عجيب ايمان م او ي صدى كا

عجیب ان کا ہے جو چودھویں صدی میں آئیں گے، جو ۲۰۰۸ء اور ۹ • • ۲ ء میں آئیں گے۔ نہانہوں نے مجھے دیکھا، نہانہوں نے جرائیل کو دیکھا، نہ انہوں نے تمہیں دیکھا، نہ ان کو دیکھا جنہوں نے تمہیں دیکھا (تابعین)، نہان کودیکھا جنہوں نے ان کودیکھا (تبع تابعین) اوراس کے باوجود حق بد ہے کہ وہ ہماری باتیں ایک دوسرے کو ہتایا کریں گے، سنایا کریں گےاورخوش ہوا کریں گےاور**م**ل کیا کریں گے۔ان کا ایمان بڑا عجیب ہےاور میری بڑی دعائیں ہیں ان کے لئے کہ نہ مجھے دیکھا، نہ تمہیں دیکھا، نہ تابعین کود یکھا، کیکن چربھی وہ ہم سے پیار کریں گے، چربھی ہماری نعتیں پڑھیں گے، پھربھی ہمارا قرآن سینے سے لگائے پھریں گے، پھربھی جگہ جگہ جاندگاڑیوں میں بیٹھ کر، پیچھےلٹک کر (نیچنس پھنسا کر)، پھربھی قرآن کے نغمے سنائیں گے،نماز کی راہیں دکھائیں گے۔ مجھےان یہ بڑا پیارآ رہاہے۔میرے صحابہؓ مجھےان پر بڑا پیارآ رہاہے۔ میں جھولیاں پھیلا کے ان کے لئے دعائیں کررہا ہوں۔ اہل ہند کے لئے آقاکی دعا اے میرے اللہ! ان کی خیر کر دینا جنہوں نے نہ مجھے دیکھا، نہ میرے

يرد فيسرمحد عظيم فاردقي útb<u>ocso</u>y ريكارڈر و محررہ 2-نومبر 2008ء، گوجرانوالہ مس نبيله فاروقي

نصيحت كرين، فَإِنَّ الذِّكُر مِي تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِينَ - يس بِسَك ذكر جو بوه بڑانفع دیتا ہے مونین کو۔اس کا بیہ مطلب نہیں کہ مومنات اس میں شامل نہیں ہیں، جب مومن کالفظ یا'' مُسَلِّم'' کالفظ آئے تواس میں تمام مسلمات بھی شامل ہوتی ہیںاورمومنات بھی شامل ہوتی ہیں۔ بعض جگہوں پر اللہ کریم نے وضاحت بھی فرمائی اور بعض جگہ مطلق حکم دے دیا۔ اس طرح ارشاد ہوا کہ: مَنُ عَمِلَ صَالِحًا مِّنُ ذَكَرِ أَوُ أُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْبِيَنَّهُ حَيوةً طَيَّبَةً. (النحل:97) ترجمہ: جوبھی عمل صالح کرے، نیک کام کرے، چاہے وہ مرد ہویا عورت وَهُوَ مُؤْمِنٌ اورشرط بد ہے کہ دہ مومن ہو،صاحب ایمان ہو، ہم اس کو ایک پاکیزہ، ہمیشہ رہنے والی زندگی عطا کرتے ہیں اور کرتے رہیں گے۔ صدقهٔ جاربیکی اساس تو معلوم بیہ ہوا کہ مونین میں مومنات بھی شامل ہیں۔تو نصیحت کرو کہ نصیحت اہلِ ایمان کو بڑانفع دیتی ہے۔حدیث شریف ہے، اَللدَّالُ عَلَمي الْحَيْرِ كَفَاعِلِهِ. (مسلم) نَيكى كي راه دكھانے والا ،فسيحت كى بات كرنے والا، بھلائی کے راستے کی طرف مائل کرنے والا '' تحف اعلِه ''ایسے ہی ہے گویا کہ جیسےاس نے خود وہ عمل کیا۔ تو گویا آپ نے نصیحت کی اور اس نصیحت کو پلّے باند ھ کرکوئی شخص جہنم سے بچ گیا، عذاب سے بچ گیا، ذلت اور رسوائی سے بچ گیا، گمراہی اور بے دینی سے پنج گیا، ابتلاء سے پنج گیا، گناہ سے پنج گیا، گویا که جواس کوفقع ملاہے وہ''بعینہ''سارے کا سارا آپ کوبھی مل گیا ہے۔ راہنمائے خیر کے لئے کئی گنا اُجر ایک حدیث شریف'' کشف انحجوب شریف''میں ہے، داتا شخ بخش نے نقل فرمایا کہ''جوراہ دکھانے والا ہے وہ کرنے والے سے زیادہ اجریا لیتا ہے۔' فرمایا،اس لئے کہاس نے نصیحت کی،اس نے نیکی کی راہ دکھائی،اس **AZEEM** ENGLISH MAGAZINE 46

تبليغ دين مكر حكمت سے! وَّذَكِّرُ فَإِنَّ الذِّكُرِى تَنفَعُ الْمُؤْمِنِينَ. (الذاريات:55) ترجمہ بنصیحت کرو کہ ضیحت مومنوں کو نفع دیتی ہے۔ نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّي وَنُسَلِّمُ عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيْمِ-اَمَّا بَعُدُ فَاَعُوُذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطِنِ الرَّجيُم-بسُم اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيُم-صاحب ِ صدر گرامی قدر و معلمات و متعلماتِ قرآن، محسنات و مومنات، قانيتات وصابرات ودختر ان طريقت ودختر ان اسلام! اللَّدا آ ي كو رہتی دنیا تک سلامت رکھے۔ (آمین) حكم رماني اللَّد تعالى نے کلام مقدَّس میں حضور صلَّى اللَّد علیہ وسلَّم کوتکم صادر فرمایا، · ذَكِرُ · نَفِيحت كري ، نُفَاِنَّ الذِّكُرِي تَنْفَعُ الْمُؤْمِنِيْنَ. · ، پس بِ شَك نصيحت نفع ديتي ہےا يمان والوں كو! اللَّدرب العالمين أقائح دوجهاں صلَّى اللَّدعليه وسلَّم كوحكم صا درفر مارے ہیں کہ آ ی اپنے صحابہ گو، اہلِ ایمان کو، مومنین کو، مومنات کو، مسلمین کو، مسلمات کو،اینے کلمہ پڑھنے والوں کو، قیامت تک آنے والے اہلِ ایمان کو بیر حكم ارشادكري (كيا؟) كە **ن**ۇ تېسىر ژ ' امركاصيغە ب Statement ہے کہ ضیحت کرو! ذكريح معاني مفسرين في تذخِّ بحروْ " كامعنى "الله كي يادْ" كرنا بهي لكها ہے، " دهيان کرنا'' بھی لکھا ہے۔غفلت کا اٹھنا اور اُٹھانا بھی لکھا ہے، اور ایک اس کامعنی ^{د د ن}صیحت'' بھی ہے۔ مومن سے مرادکون؟ ساق واسباق سے اس آیتِ مبارکہ کا مطلب بیر ہے کہ آپ اِن کو MARCH 2009